Gracias por adquirir un Sony Ericsson G900. Puede acceder a contenido y aplicaciones adicionales para el teléfono en *www.sonyericsson.com/fun*.

Regístrese ahora para obtener almacenamiento en línea gratuito y ofertas especiales en *www.sonyericsson.com/myphone*.

Para obtener asistencia para el producto, vaya a *www.sonyericsson.com/support*.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Accesorios: mucho más para su teléfono

Auricular Bluetooth™ HBH-PV708

Un poderoso manos libres inalámbrico disponible en color acero cromado o rosa para uso diario

Habilitador de GPS HGE-100

Sáquele más partido a su teléfono agréguele tecnología GPS

Altavoz para automóvil Bluetooth™ HCB-150

Manos libre de alto rendimiento para automóvil con conversor texto-voz para realizar llamadas cómodamente mientras conduce

Estos accesorios pueden comprarse por separado. Sin embargo, pueden no estar disponibles en todos los mercados. Para ver la gama completa de accesorios, visite www.sonyericsson.com/accessories.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Contenido

Primeros pasos 6

Bienvenido 6
Símbolos de instrucciones 6
Ayuda adicional 6
Paquete 7
Descripción general 8
Antes de utilizar el teléfono 10
Primer encendido 12

Descripción del teléfono .. 14

Encendido y apagado del teléfono 14
Pantalla 14
Navegación 15
Acceso a las aplicaciones 15
Uso de las aplicaciones 16
Administrador de tareas 16
Conexión de los accesorios ... 17
Actualización del software 17
Descripción general del menú principal* 18
Barra de estado 19
Importación de entradas de contacto 20
Sonido 20
Tarjeta de memoria 21
Notas 21
Linterna 23
Introducción de texto 23

Llamadas 27

Redes 27
Realización de llamadas 27
Recepción de llamadas 28
Manejo de dos o más llamadas 29
Videollamadas 29
Registro de llamadas 31
Manos libres 31
Más funciones 31
Uso de contactos 32
Creación de contactos 32
Escáner de tarjetas de visita .. 33
Edición de contactos 33
Administración de contactos . 34

Internet 35

Navegador de Internet 35
Documentos RSS 36
Blog 36

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Mensajería 38

Antes de utilizar Mensajería ... 38
Acceso directo a Mensajería .. 38
Mensajes 38
Carpetas 38
SMS 39
MMS 40
Correo electrónico 41
Más información sobre Mensajería 43

Medios 46

Transferencia de archivos de medios 46
Actualización de biblioteca de medios 46
Fotografías e imágenes 46
Música y pistas de audio 48
Video 49

Cámara 51

Toma de imágenes y videoclips 51
Cambio de la configuración de la cámara 52
Visor 54

Entretenimiento 55

PlayNow™ 55
Radio FM 55
TrackID™ 57

Conectividad 58

PC Suite 58
Conexión USB 58
Sincronización 60
Conexión Bluetooth 60
Conexión WLAN 61
Administrador de conexiones 62
Inserción WAP 62
Administrador de certificados y certificados Java 62

Más funciones 64

Administración de archivos y aplicaciones 64
Reinicio maestro 66
Ahorro de energía 66
Protector de pantalla 66

Información importante ... 67

Normativa de la FCC 76
Declaration of Conformity for G900 77

Índice 78

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Sony Ericsson G900

UMTS 2100 GSM 900/1800/1900

Sony Ericsson Mobile Communications AB o su compañía afiliada local publica esta Guía del usuario sin ofrecer ningún tipo de garantía. En cualquier momento, y sin previo aviso, Sony Ericsson Mobile Communications AB o su compañía afiliada local puede realizar mejoras y cambios en esta Guía del usuario debidos a errores tipográficos, imprecisiones en la información actual o mejoras de programas y/o equipos. No obstante, dichos cambios se incorporarán en nuevas ediciones de esta Guía del usuario.

Todos los derechos reservados.

©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2008

Número de publicación: 1209-9528.1

Tenga en cuenta lo siguiente:

Algunas redes no aceptan todos los servicios descritos en esta Guía del usuario. *Este hecho también se aplica al número 112 de emergencia internacional GSM*.

Si tiene dudas respecto a si puede utilizar un determinado servicio, póngase en contacto con el operador de red o proveedor de servicios.

Antes de utilizar el teléfono celular, lea los capítulos *Directrices para un uso seguro y efectivo* y *Garantía limitada*.

El teléfono celular tiene capacidad para descargar, almacenar y reenviar contenido adicional como, por ejemplo, tonos de llamada. El uso de dicho contenido puede estar restringido o prohibido por los derechos de terceros, incluida la restricción recogida en las leyes de derechos de autor. Usted, y no Sony Ericsson, es el único responsable del contenido adicional que descargue en el teléfono celular o que envíe desde él. Antes de utilizar ningún contenido adicional, verifique que dispone de la licencia o autorización adecuada para el uso que pretende darle. Sony Ericsson no garantiza la exactitud, integridad o calidad de ningún contenido adicional o de terceros. Sony Ericsson no será responsable en ninguna circunstancia ni en modo alguno del uso incorrecto que usted haga del contenido adicional o de terceros.

El logotipo de Liquid Identity, PlayNow, TrackID y MusicDJ son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sony Ericsson Mobile Communications AB.

Sony, Memory Stick Micro y M2 son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sony Corporation.

Ericsson es una marca comercial o marca comercial registrada de Telefonaktiebolaget LM Ericsson.

TrackID™ es una aplicación potenciada por Gracenote Mobile MusicID™. Gracenote y Gracenote Mobile MusicID son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Gracenote, Inc.

Bluetooth es una marca comercial o marca comercial registrada de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de esta marca por parte de Sony Ericsson está bajo licencia.

Real es una marca comercial o una marca comercial registrada de RealNetworks, Inc. Copyright 1995-2008, RealNetworks, Inc. Todos los derechos reservados.

Adobe y Acrobat son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y otros países.

Microsoft, Microsoft Excel, Microsoft Word, Microsoft PowerPoint, Microsoft Outlook y Windows son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.

Java y todas las marcas comerciales y logotipos basados en Java son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sun Microsystems, Inc. en EE.UU. y en otros países.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Contrato de licencia de usuario final para Sun™ Java™ J2ME™.

Restricciones:

1 El Software es información confidencial con copyright de Sun y la titularidad de todas las copias la conservan Sun y/o sus otorgantes de licencia. El Cliente no modificará, descompilará, desensamblará, descifrará, extraerá ni aplicará ingeniería inversa al Software. El Software no se puede alquilar, asignar ni conceder bajo licencia a terceros, ya sea en parte o en su totalidad.

2 Normativa de exportación: este producto, incluido cualquier software o dato técnico que contenga o acompañe el producto, puede estar sujeto a las las leyes de control de exportación de EE.UU., incluida Ley sobre administración de exportaciones de EE.UU. y sus regulaciones asociadas y los programas de sanciones estadounidenses administrados por la Oficina de control de activos extranjeros del Ministerio de Hacienda de los Estados Unidos, y también puede estar sujeto a las normativas de exportación o importación de otros países. El usuario y cualquier propietario del producto aceptan cumplir a cabalidad con todas dichas normativas y certifican que es su responsabilidad obtener todas las licencias requeridas para exportar, reexportar o importar este producto. Entre otros, este producto, incluido cualquier software que contenga, no se puede descargar, o de otro modo exportar o reexportar (i) hacia, o a un ciudadano, un residente o una entidad de Cuba, Irak, Irán, Corea del Norte, Sudán, Siria (dicha lista puede ser revisada cada cierto tiempo) o cualquier país al cual Estados Unidos haya impuesto embargos o (ii) a cualquier persona o entidad de la lista del Ministerio de Hacienda de Estados Unidos de Ciudadanos especialmente designados o (iii) cualquier persona o entidad de cualquier otra lista de prohibición de exportación que pueda mantener cada cierto tiempo el gobierno de Estados Unidos, incluso, pero sin limitarse a ello, la Lista de personas denegadas o Lista de entidades del Departamento de Comercio o la Lista de sanciones de no proliferación del Departamento de Estado de EE.UU.

3 Derechos restringidos: el uso, la duplicación o la divulgación por parte del gobierno de Estados Unidos están sujetos a las restricciones establecidas en los derechos de las cláusulas de datos técnicos y software informático, DFARS 252.227-7013(c) (1) (ii) y FAR 52.227-19(c) (2), conforme sea pertinente.

Este producto está protegido por algunos derechos de propiedad intelectual de Microsoft. Está prohibido el uso o la distribución de dicha tecnología fuera de este producto sin una licencia de Microsoft.

Los propietarios del contenido utilizan la tecnología de administración de derechos digitales de Windows Media (WMDRM) para proteger su propiedad intelectual, incluidos derechos de autor. Este dispositivo utiliza software WMDRM para acceder a contenido protegido por WMDRM. Si el software WMDRM no protege el contenido, los propietarios del contenido pueden solicitar a Microsoft que revoque la capacidad del software de usar WMDRM para reproducir o copiar contenido protegido. La revocación no afecta al contenido no protegido. Si descarga licencias para contenido protegido, acepta que Microsoft puede incluir una lista de revocación con las licencias. Los propietarios del contenido pueden exigirle que actualice WMDRM para acceder a su contenido. Si rechaza una actualización, no podrá acceder al contenido que requiere la actualización.

Este producto tiene licencia de MPEG-4 Visual y licencias de cartera de patentes AVC para el uso personal y no comercial de un consumidor para (i) codificación de video en cumplimiento con la norma visual MPEG-4 ("video MPEG-4") o la norma AVC ("video AVC") y/o (ii) decodificación MPEG-4 o video AVC codificado por un consumidor que

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

participa en una actividad personal y no comercial y/o se obtuvo de un proveedor de video con licencia de MPEG LA para proveer MPEG-4 y/o video AVC. No se otorgan licencias. Ninguna licencia estará implícita para otro uso. Puede solicitar información adicional, incluida información relacionada con usos promocionales, internos y comerciales y licencias a MPEG LA, L.L.C. Visite http://www.mpegla.com. Tecnología de decodificación de audio MPEG Layer-3 bajo licencia de Fraunhofer IIS and Thomson.

Los demás nombres de productos y empresas mencionados pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Se reservan los derechos no concedidos expresamente en el presente acuerdo.

Todas las ilustraciones son únicamente para fines de referencia y pueden no corresponder exactamente al aspecto real del teléfono.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Primeros pasos

Bienvenido

Bienvenido como usuario de G900.

Esta Guía del usuario le ayudará a comenzar a utilizar su nuevo teléfono. Para sacar el máximo partido a su teléfono, lea este capítulo primero.

Símbolos de instrucciones

En la guía del usuario se utilizan los siguientes símbolos:

Nota

Sugerencia

Un servicio o función que depende de la red o de la suscripción. Póngase en contacto con el operador de red para obtener más información.

Ayuda adicional

La documentación completa del teléfono consta de:

- **Guía del usuario**: descripción general del teléfono.
- **Ayuda del teléfono**: en la mayoría de las aplicaciones, Ayuda está disponible en el menú Más.
- **Guía Web**: una guía del usuario actualizada, con instrucciones paso a paso e información adicional sobre las funciones del teléfono. Puede acceder a la guía Web visitando *www.sonyericsson.com/support.*

Para acceder a la guía Web

1 En standby, seleccione Menú principal > Internet.
2 Seleccione Más > Ver > Marcadores > Guía Web.

Instrucciones de mantenimiento

- Utilice un paño húmedo para limpiar la pantalla.
- Utilice solamente el lápiz suministrado o los dedos para seleccionar opciones en la pantalla.

Para obtener información detallada sobre el cuidado, consulte *Recomendaciones para el mantenimiento y uso seguro de nuestros productos* en la página 69.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Paquete

1	Teléfono G900
2	Cargador CST-70
3	Lápiz adicional
4	Cable USB DCU-65
5	Batería BST-33
6	Manos libres portátil estéreo HPM-62
7	Guía del usuario
8	CD con los software PC suite y Media manager

! *Si el paquete que recibió no incluye todos los elementos indicados, póngase en contacto con su distribuidor.*

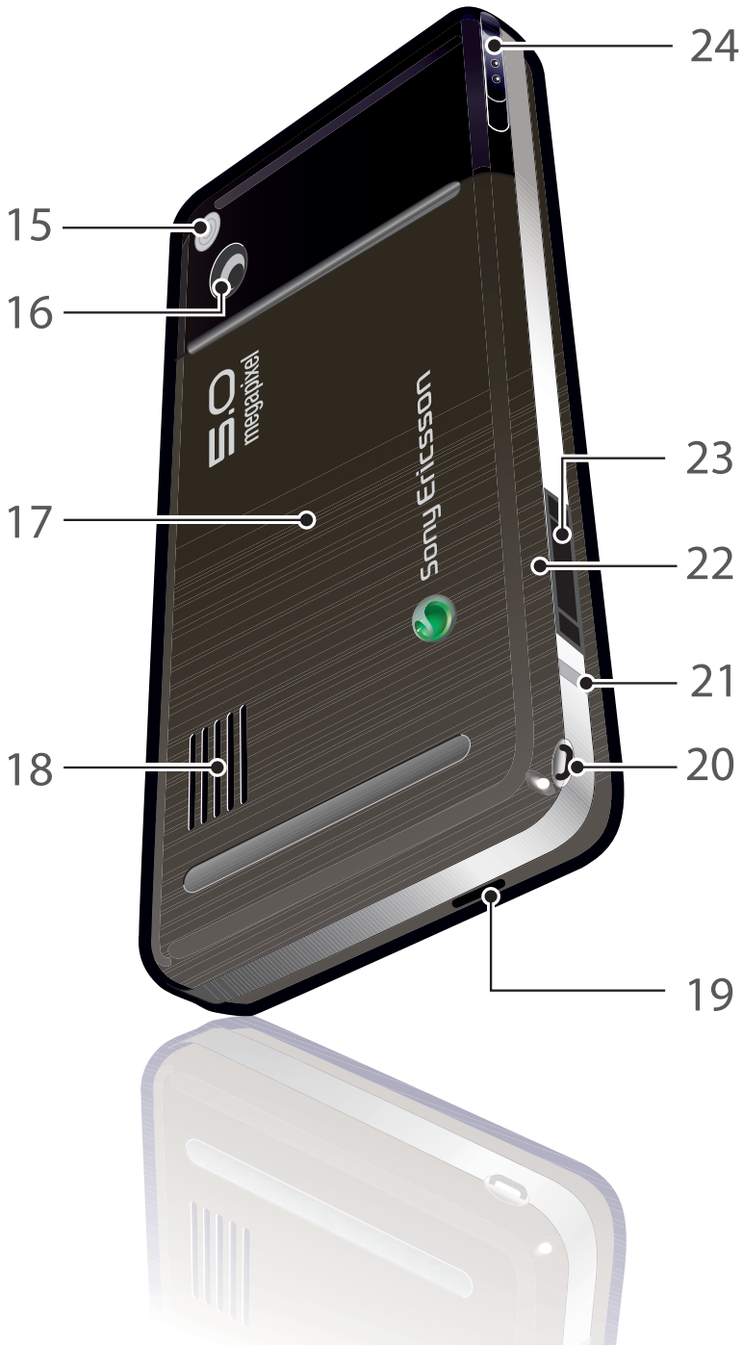
This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Descripción general

1	Cámara para videoconferencias
2	Auricular
3	Pantalla
4	Tecla Nota (para la aplicación Nota)
5	Tecla Atrás
6	Tecla de navegación de 5 direcciones
7	Tecla de silencio
8	Tecla C (borrar)
9	Tecla de la cámara
10	Tecla de mensajería
11	Tecla Bloquear
12	Tecla de disminución de volumen
13	Tecla de aumento de volumen
14	Botón de encendido/ apagado

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

15	Luz de la cámara y linterna
16	Cámara de 5 megapíxeles
17	Cubierta de la batería
18	Altavoz
19	Micrófono
20	Sujeción para correa
21	Luz indicadora
22	Ranura para tarjeta de memoria (oculta)
23	Conector para cargador y accesorios
24	Lápiz



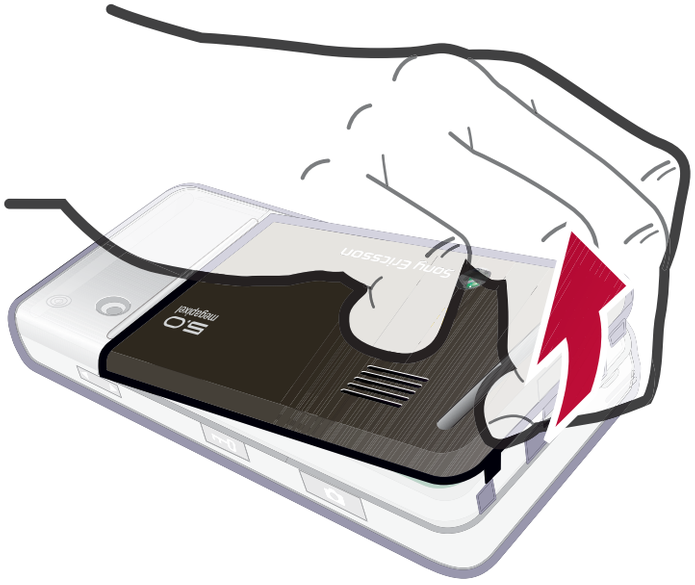
This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Antes de utilizar el teléfono

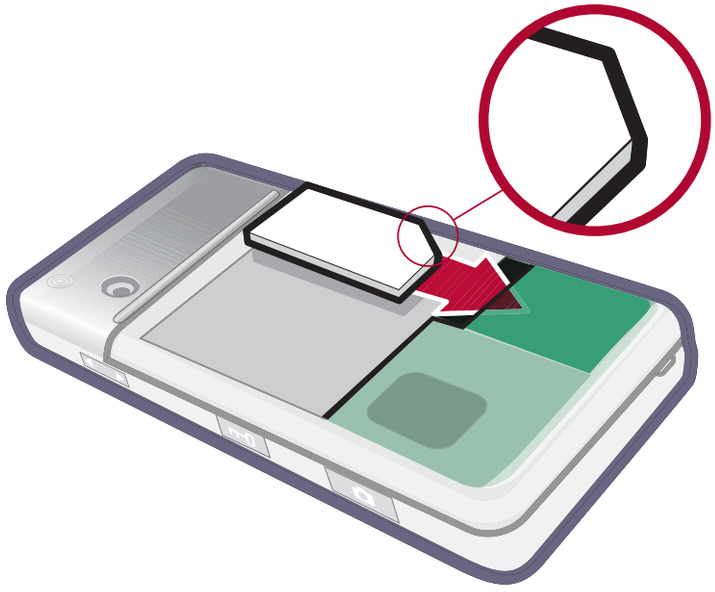
Tarjeta SIM

Cuando contrate una suscripción con un operador de red, recibirá una tarjeta SIM (Subscriber Identity Module, módulo de identidad del abonado). Esta tarjeta mantiene un registro del número de teléfono, de los servicios incluidos en la suscripción y de los contactos. Con la tarjeta SIM se suministra un código PIN; si se le solicita, deberá introducir este código cuando encienda el teléfono por primera vez.

Para insertar la tarjeta SIM



1 Abra la cubierta de la batería presionando y retirando la parte inferior de la cubierta ubicada en la parte de abajo del teléfono.
2 Retire la batería.



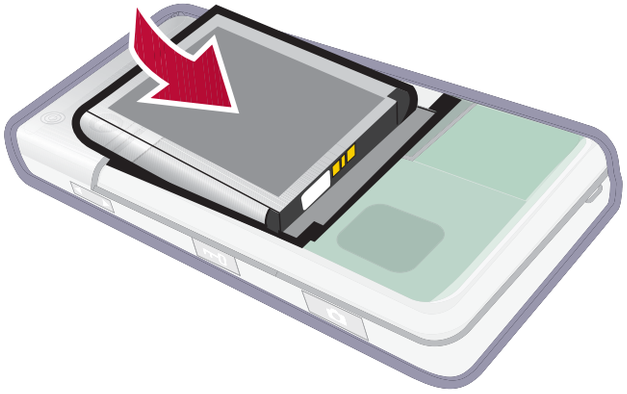
This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

3 Inserte la tarjeta SIM en el compartimiento para tarjetas SIM. Asegúrese de insertarla como se muestra en la imagen.

Batería

Para insertar la batería

1 Desconecte el cargador (si está conectado).
2 Abra la cubierta de la batería presionando y retirando la parte inferior de la cubierta ubicada en la parte de abajo del teléfono.



3 Inserte la batería.

Se debe cargar la batería si la luz indicadora comienza a parpadear en rojo o si aparece el mensaje de bajo nivel de batería en la pantalla. Cargar completamente la batería podría demorar hasta 2 horas y media.

Para cargar la batería

1 Conecte el cargador a la red eléctrica.
2 Conecte el cargador al teléfono.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para desconectar el cargador

- Desconecte el cargador inclinando el conector hacia arriba.

Primer encendido

Para poder utilizar el teléfono, tiene que insertar la tarjeta SIM e instalar y cargar la batería.

Para encender el teléfono

1 Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado.
2 Seleccione Teléfono encendido.
3 Seleccione un idioma.

Se eliminarán todos los idiomas excepto Inglés de R.U. una vez que seleccione un idioma. Puede descargar idiomas adicionales en www.sonyericsson.com/support.

4 Si se le solicita, introduzca el código PIN.
5 Seleccione Listo.

Si comete un error mientras introduce el código PIN, puede borrar el número pulsando C *. Si introduce un código PIN incorrecto tres veces seguidas, la tarjeta SIM se bloqueará. Para desbloquearla deberá introducir el código PUK suministrado con la tarjeta SIM.*

En esta Guía del usuario, a la pantalla de encendido se le denomina standby.

Número IMEI

El número IMEI (International Mobile Equipment Identifier, identificador internacional de equipo móvil) es un número de 15 dígitos. El operador puede utilizar el número IMEI para bloquear por completo el teléfono en caso de robo. El número está impreso en la parte inferior del compartimiento de la batería.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

También puede ver el número en la pantalla del teléfono.

Para ver el número IMEI del teléfono

En standby, introduzca *#06#.

Bloqueo de teclas

El teléfono tiene una tecla de bloqueo especializada que facilita el bloqueo y desbloqueo del teclado del teléfono. El bloqueo de teclas automático está activado de forma predeterminada en el teléfono.

Para desactivar el bloqueo de teclas automático

1. En standby, seleccione Menú principal > Configuración > Seguridad > Bloqueos.
2. Quite la marca de la casilla de verificación Bloqueo de teclas automático.

Para bloquear y desbloquear el teclado usando la tecla de bloqueo

- Pulse la tecla de bloqueo [0].

Asistentes

El teléfono dispone de tres asistentes que pueden serle de utilidad durante la configuración del mismo. El Asistente de configuración, el Asistente para Internet y el Asistente para correo electrónico. El Asistente de configuración y el Asistente para Internet se inician la primera vez que enciende el teléfono. El Asistente para correo electrónico se inicia cuando inicia cuentas de correo electrónico por primera vez. Es posible iniciar todos los asistentes desde el Menú principal en cualquier momento. Para obtener más información sobre los asistentes consulte la Guía Web.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Descripción del teléfono

Encendido y apagado del teléfono

Para encender el teléfono

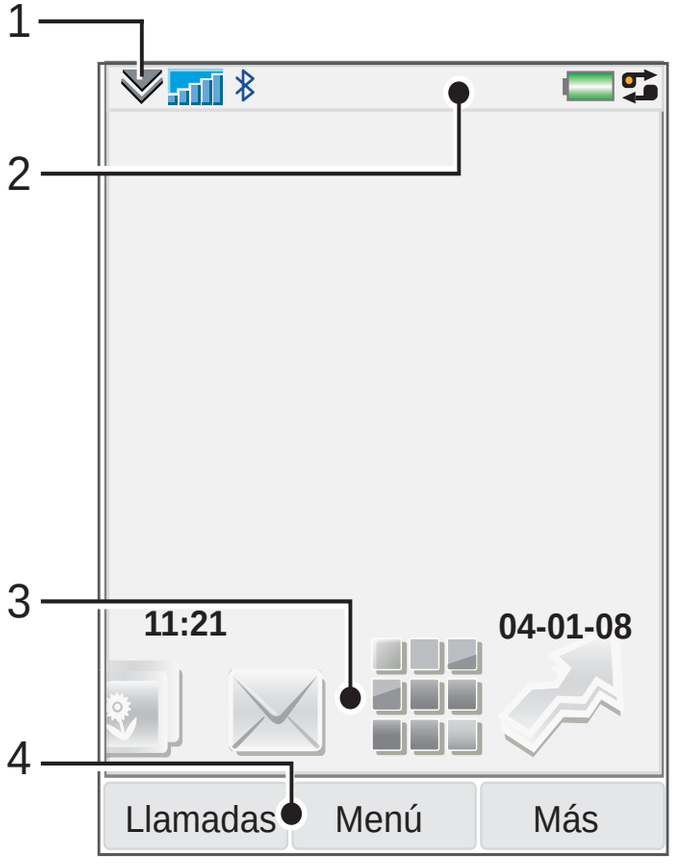
1 Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado.
2 Seleccione Teléfono encendido.

Para apagar el teléfono

1 Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado.
2 Seleccione Apagar.

Pantalla

La pantalla es táctil. Puede seleccionar opciones con el lápiz o con los dedos.



1	Menú de la barra de estado
2	Barra de estado con iconos
3	Paneles
4	Teclas de selección

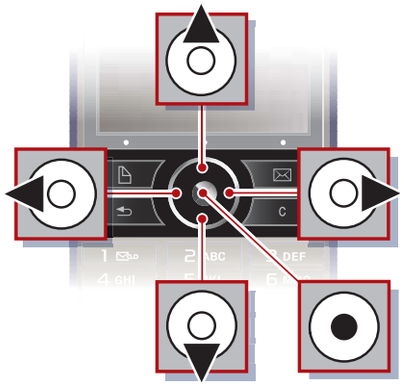
This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Navegación

Existen varias formas de navegar por menús y seleccionar opciones en el teléfono. Puede usar la tecla de navegación de 5 direcciones, el botón Atrás, el lápiz, las teclas de navegación del teclado, las opciones táctiles o los dedos.

Navegación de 5 direcciones

La tecla de navegación se compone de un anillo y una tecla central. El anillo se utiliza para desplazarse hacia arriba y hacia abajo , a la izquierda y a la derecha . La tecla central se utiliza para seleccionar.



Tecla Atrás

Puede pulsar para volver a la pantalla o menú anterior. Puede mantener pulsada la tecla hacia abajo para volver a standby.

Lápiz

Utilice el lápiz para seleccionar opciones en la pantalla y para navegar por menús o desplazarse por imágenes multimedia.

Acceso a las aplicaciones

Standby

Se muestra la Aplicación en standby al encender el teléfono.

Para cambiar la vista en standby

1. Seleccione Menú principal > Configuración > Pantalla > Aplicación en standby.
2. Seleccionar:
   - Trabajo para mostrar la vista Hoy.
   - Ninguna para mostrar una vista ampliada del reloj. No se mostrarán paneles ni accesos directos.
   - Predeterminado para mostrar los paneles.

Paneles

Al utilizar los paneles obtiene un rápido acceso a aplicaciones y tareas. Los cuatro paneles se muestran siempre de forma predeterminada. Estos cuatro son

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Mis accesos directos, Contactos favoritos, Calendario y Nuevos mensajes. Existen varios otros paneles que puede agregar y eliminar. Para obtener más información sobre los paneles consulte la Guía Web.

Para utilizar los paneles

- Utilice ◀ y ▶ para desplazarse por los paneles. Pulse ● para seleccionar un panel.

Para agregar paneles adicionales

1. En standby, seleccione Más > Configuración.
2. Marque los paneles que desee y seleccione Guardar.

Menú principal

Todas las aplicaciones del teléfono se encuentran en el menú principal.

Para acceder al menú principal

- En standby, seleccione o Menú dependiendo de qué aplicación de standby esté activa.

Para cambiar la vista del menú principal

1. En standby, seleccione Menú principal.
2. Seleccione Más.
3. Seleccione una opción.

Uso de las aplicaciones

Para iniciar una aplicación

- Seleccione la aplicación.

Para cerrar una aplicación

- Mantenga pulsada ⮌.

Para cambiar a otra aplicación

- Cambie a otra aplicación utilizando el Administrador de tareas.

Para obtener más información consulte *Administrador de tareas* en la página 16.

Administrador de tareas

El Administrador de tareas sirve para cambiar entre las distintas aplicaciones. Si sale de una aplicación a través del Administrador de tareas en lugar de cerrarla, puede volver a la aplicación en el mismo estado en que se encontraba cuando salió de ella. Esto resulta útil, por ejemplo, al cortar y pegar texto de una aplicación a otra.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

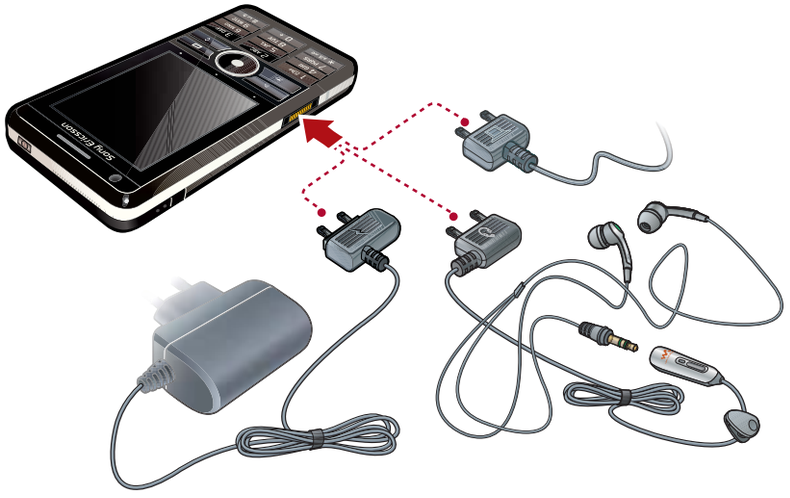
Para cambiar a otra aplicación

1 Seleccione en la barra de estado.
2 Desplácese hasta la aplicación deseada y seleccione Cambiar.

Para cerrar una aplicación

1 Seleccione en la barra de estado.
2 Desplácese hasta la aplicación deseada y seleccione Terminar.

Conexión de los accesorios



Para conectar un accesorio

- Conecte el accesorio al costado del teléfono.

! *Para desconectar el accesorio, incline el conector hacia arriba.*

Actualización del software

Cuando esté disponible una versión de software mejorada para el teléfono, podrá actualizar el teléfono con el programa Sony Ericsson Update Service, al que puede acceder en *www.sonyericsson.com/support*.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Descripción general del menú principal*

Organizador
Administrador de archivos, Calendario, Tareas, Notas, Quickoffice™, Escáner de tarjetas de visita, Hora y alarmas, y más

Internet
Navegador de Internet

Entretenimiento
Aplicaciones de música, TrackID™, documentos RSS, radio, juegos y más

Cámara
Cámara de 5 MP

Mensajería
Aplicación Mensajería

Medios
Aplicación Medios, en donde puede administrar todos los archivos de medios, como música, videos y más

Llamadas
Registro de llamadas

Contactos
Sus contactos

Configuración
Asistente para correo electrónico, Exchange ActiveSync y varios ajustes

** Algunos menús dependen del operador, la red y la suscripción.*

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Barra de estado

Iconos de la barra de estado

Puede seleccionar un icono para obtener más información o para iniciar una aplicación. A continuación, hay una corta descripción de los iconos más comunes que aparecen en la barra de estado.

Icono	Función
	3G disponible
	Nivel de batería
	Auricular Bluetooth conectado
	Bluetooth activado
	Línea seleccionada actualmente (cuando está disponible el servicio de línea alternativa, ALS, en la tarjeta SIM)
	Todas las llamadas desviadas
	Mensaje de correo electrónico recibido
	Flight Mode
	Conexión a Internet activa (parpadea cuando se transfieren datos)
	Bloqueo de teclas activado
	Llamada entrante perdida
	Mensaje de imagen recibido
	Micrófono silenciado
	Texto predictivo activado
	Volumen del timbre ajustado a cero
	Intensidad de señal en modo de teléfono
	Modo silencioso
	Mensaje de texto recibido
	Altavoz del teléfono activado
	Menú de la barra de estado
	Administrador de tareas

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

	Mensaje de voz recibido
	LAN inalámbrica activada y conectada
	LAN inalámbrica activada pero no conectada

Menú de la barra de estado

Puede utilizar el menú de la barra de estado para acceder rápidamente a opciones adicionales:

- Nueva llamada, SMS, MMS y más.
- Conexiones.
- Volumen, hora y bloqueo de teclas.

Para acceder al menú de la barra de estado

- Seleccione en la barra de estado.

Importación de entradas de contacto

Puede importar información de contacto:

- Copiando contactos almacenados en la tarjeta SIM.
- Transfiriendo contactos desde una aplicación informática mediante la función de sincronización.
- Transfiriendo contactos desde otro teléfono mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth™.

Sonido

Para ajustar el volumen del auricular durante el transcurso de una llamada

- Pulse las teclas de aumento y disminución de volumen.

Para ajustar el volumen de multimedia, alarma, tonos de llamada y alertas de mensaje

1. Seleccione > Volumen.
2. Seleccione el control deslizante correspondiente.
3. Ajustar el volumen con el lápiz.

Para poner el teléfono en modo silencioso

1. Seleccione > Volumen.
2. Marque la casilla de verificación Modo silencioso.

Puede mantener pulsada # *en standby para activar y desactivar el modo silencioso.*

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Transferencia de sonido

Durante el transcurso de una llamada o mientras escucha música, puede transferir el sonido a un accesorio conectado al teléfono, como un auricular Bluetooth.

Para transferir sonido

1 Seleccione > Volumen.
2 Seleccione Más > Transferir sonido.

Tarjeta de memoria

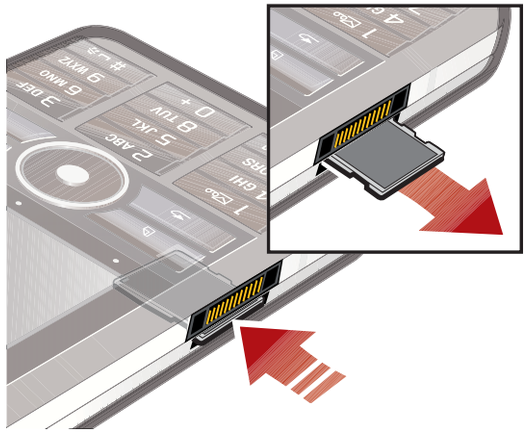
El teléfono tiene una ranura para las tarjetas de memoria Memory Stick Micro™ (M2™) junto al conector. El teléfono admite tarjetas de memoria de hasta 8GB. Esta memoria se comporta como una unidad de disco común. Puede acceder a ella como a un dispositivo USB de almacenamiento masivo desde una PC para transferir archivos con rapidez.

Para insertar la tarjeta de memoria

1 Abra la cubierta de la batería.
2 Inserte la tarjeta de memoria en la ranura.

Para retirar la tarjeta de memoria

- Presione el borde de la tarjeta de memoria y luego suéltelo.



! *No extraiga la tarjeta de memoria durante la transferencia de archivos.*

Notas

Puede tomar notas ingresando texto o dibujar bocetos y establecer recordatorios para eventos importantes.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para crear una nueva nota

1 Pulse [ ] en el teclado.
2 Seleccione Nuevo y cree una nota. Utilice la barra de herramientas si fuese necesario.
3 Seleccione Archivo para clasificar su nota.

Iconos de la barra de herramientas de Notas

	Modo de dibujo seleccionado. Selecciónelo para cambiar al modo de texto.
	Modo de texto seleccionado. Selecciónelo para cambiar al modo de dibujo.
	Utilice el lápiz como borrador para bocetos
	Seleccione un color de fondo
	Configurar un recordatorio

Para editar una nota

1 Pulse [ ] y seleccione una nota.
2 Edite el texto cambiando al modo de texto.
3 Edite el boceto cambiando al modo de dibujo. Seleccione para usar el lápiz como borrador.

Administración de las notas

Puede clasificar las notas, mostrarlas en una cuadrícula o una lista, o sincronizarlas con un servidor remoto.

Para cambiar la vista Notas

1 Pulse [ ] y seleccione Más > Configuración.
2 Seleccione una opción.

Para ver distintas carpetas de notas

1 Pulse [ ] y seleccione Más > Ver carpeta.
2 Seleccione una opción.

Para buscar notas

1 Pulse [ ] y seleccione Más > Buscar.
2 Ingrese la frase de búsqueda y seleccione Buscar.

Para sincronizar las notas

- Seleccione Más > Administr. de notas > Sincronizar.

Sólo se sincronizará la parte de texto de las notas.

Primero necesita una cuenta de sincronización remota. Para obtener más información, consulte la guía Web, Sincronización de datos en forma remota.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Linterna

Para iniciar la aplicación Linterna

- En Standby, seleccione Menú principal > Organizador > Linterna > Activada.

La Linterna se iluminará hasta que la detenga manualmente desde la aplicación o desde el Administrador de tareas.

Introducción de texto

Existen cuatro formas distintas de introducir texto:

- Predicción de teclado: introducción de texto predictivo basado en el teclado. se visualiza en la barra de estado.
- Reconocimiento de escritura a mano: utilice el lápiz para escribir caracteres directamente en la pantalla. se visualiza en la barra de estado.
- Teclado en pantalla: para activarlo, seleccione en la barra de estado.
- Pulsación múltiple: introducción a través del teclado con pulsación múltiple estándar. No se puede utilizar el método de pulsación múltiple cuando el método de predicción de teclado está activo.

Cuando se selecciona un nuevo idioma en el teléfono, la configuración del teclado cambia automáticamente a dicho idioma.

Edición de texto

Para acceder a las opciones de edición de texto, seleccione Más cuando se encuentre en el modo de introducción de texto.

Deberá resaltar el texto para poder acceder a las funciones Copiar y Cortar.

Para resaltar texto con el lápiz

- Mantenga pulsado el lápiz en un extremo del texto durante unos instantes y luego arrástrelo sobre el texto que desea resaltar.

Predicción de teclado

El método de predicción de teclado permite introducir palabras pulsando una sola tecla para introducir cualquiera de las letras asociadas a dicha tecla.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Mientras escribe se sugiere una palabra; las sugerencias adicionales aparecen en una lista.

La Sugerencia de palabras debe estar activada para obtener sugerencias de palabras en la lista.

Para activar el método de predicción de teclado

- Mantenga pulsada * a/A 0.

Para activar la sugerencia de palabras

1. En el modo de introducción de texto seleccione Más > Opciones de texto.
2. Seleccione Sugerencias de palabras.

Para introducir la palabra "Large" mediante el método de predicción de teclado

1. Pulse 5 JKL.
2. Desplácese al carácter L en la lista.
3. Pulse 2 ABC.
4. Desplácese a la palabra sugerida Large en la lista.
5. Seleccione la palabra pulsando ⊙.

Reconocimiento de escritura a mano

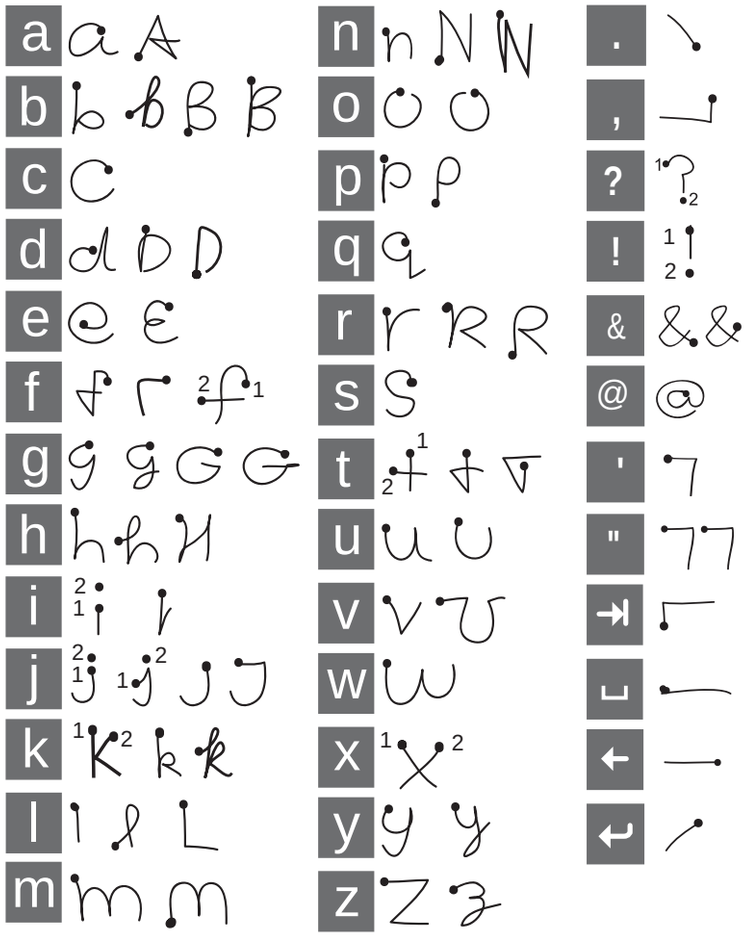
La función de reconocimiento de escritura a mano traduce los trazos del lápiz realizados directamente en la pantalla en letras, números y otros caracteres, y muestra dichos caracteres como texto. La función de reconocimiento de escritura a mano sólo está disponible en los lugares donde se puede introducir texto.

Para activar el método de reconocimiento de escritura a mano

- Mantenga pulsada * a/A 0.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para escribir letras



- Escriba las letras minúsculas debajo de la flecha y las mayúsculas a su altura.

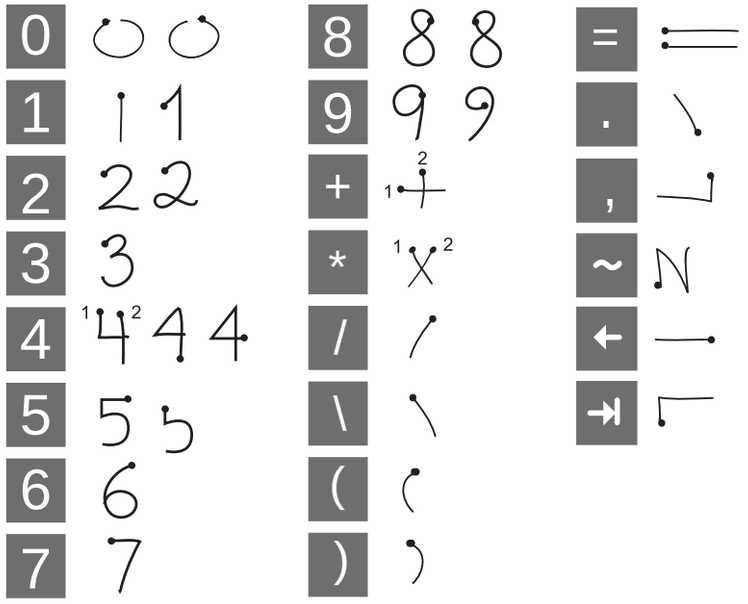
Inicie cada trazo en el extremo con punto.

Para escribir caracteres acentuados

1 Escriba el carácter básico.

2 Para formar el carácter acentuado, escriba el acento encima de la flecha.

Para escribir números



- Escriba los números encima de la flecha.

Opciones de texto

Para acceder a las opciones de edición de texto, seleccione Más > Opciones de texto cuando se encuentre en el modo de introducción de texto.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para agregar un símbolo

1 Seleccione Agregar símbolo para acceder a la tabla de símbolos y signos de puntuación.
2 Seleccione el símbolo que desea agregar.

Para agregar palabras al diccionario Mis palabras

1 Seleccione Mis palabras.
2 Seleccione Agregar.
3 Escriba la nueva palabra y seleccione Listo.
4 Seleccione Guardar.

Para cambiar la opción de 1er y 2º idioma del diccionario de predicción de texto

1 Seleccione Más > Opciones de texto y marque la casilla de verificación Texto predictivo.
2 Seleccione 1er idioma o 2º idioma.
3 Seleccione un idioma en la lista.
4 Seleccione Guardar.

Para activar Uso automático de mayúsculas

- Marque la casilla de verificación Uso automático de mayúsculas.

Para acceder a la ayuda en línea

1 En standby, seleccione Menú principal > Más > Ayuda.
2 Seleccione Reconocimiento de escritura a mano. Se muestra el texto de ayuda para la función de reconocimiento de escritura a mano.

Teclado en pantalla

El teclado en pantalla permite seleccionar caracteres y símbolos con el lápiz. El teclado en pantalla puede configurarse en distintos idiomas.

Para utilizar el teclado en pantalla

- Seleccione el símbolo de teclado en pantalla situado en la barra de estado.

Para cambiar el idioma del teclado en pantalla

- Seleccione ▽ > Configuración y elija un idioma.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Llamadas

Redes

Cobertura de red

Para poder hacer o recibir una llamada telefónica, el teléfono debe encontrarse dentro del alcance de una red.

Configuración de red

Puede especificar cómo el teléfono debe seleccionar una red disponible cuando se encuentra fuera del área de cobertura de su operador. En standby, puede acceder a las opciones de ajuste seleccionando Menú principal > Configuración > Conectividad > Redes móviles.

Realización de llamadas

Para hacer una llamada en standby

- Introduzca el número de teléfono (incluido el código de área) en el teclado y seleccione Llamar.

Para hacer una llamada internacional

1. En standby, mantenga pulsada la tecla 0 + para obtener el prefijo de llamada internacional.
2. Introduzca el código de país/región, el código de área (sin el primer cero) y el número de teléfono.
3. Seleccione Llamar.

Para borrar caracteres mientras marca

- Mientras introduce un número, puede borrar caracteres pulsando C.

Ocultar o mostrar su número de teléfono

Mientras llama, en el menú Más puede elegir mostrar u ocultar su número de teléfono a su interlocutor.

Marcación rápida

Puede guardar hasta nueve contactos como contactos rápidos. Esto significa que puede llamar a estos contactos utilizando números abreviados (números 1 a 9).

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para configurar un contacto rápido (número)

1 En standby, seleccione Menú principal > Organizador > Contactos rápidos.
2 Desplácese a una posición vacía y seleccione Agregar.
3 Elija un contacto en la lista y seleccione Guardar.

Para llamar a un contacto rápido

1 En standby, pulse una de las teclas 1 a 9 (la que corresponda al contacto rápido almacenado).
2 Seleccione Llamar.

Para hacer una llamada de emergencia

1 En standby, introduzca el número de emergencia a través del teclado.
2 Seleccione Llamar.

Números de emergencia locales

Mientras marca, puede acceder a los números de emergencia locales en el menú Más.

Normalmente no se necesita una tarjeta SIM ni un código PIN para hacer llamadas de emergencia, pero esto puede variar según el operador. Para obtener más información, póngase en contacto con el operador.

Recepción de llamadas

Para responder a una llamada

- Seleccione Sí.

Para rechazar una llamada con un tono de ocupado

- Seleccione No.

Rechazar una llamada con un mensaje de texto SMS

Esta función permite rechazar una llamada enviando un mensaje de texto SMS predefinido a la persona que llama. Antes de utilizarla, elija la opción correspondiente en standby seleccionando Menú principal > Configuración > Llamadas > Rechazar con SMS. (El operador le cobrarápor el mensaje SMS).

Para activar el altavoz del teléfono

- Durante una llamada, seleccione Más > Altavoz del teléfono activado.

Para silenciar el micrófono (acceso directo)

- Durante una llamada, mantenga pulsada C .

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para habilitar el micrófono (acceso directo)

- Mientras el micrófono está silenciado, pulse C.

Para silenciar el tono de llamada

- Pulse C.

Manejo de dos o más llamadas

Puede manejar varias llamadas al mismo tiempo:

- Retenga la llamada en curso e inicie otra llamada o responda a una llamada entrante.
- Inicie una llamada de conferencia durante una llamada en curso (depende del operador).
- Extraiga a un interlocutor de una llamada de conferencia para conversar en privado y retenga la llamada de conferencia.
- Recupere una llamada retenida o finalícela.

Llamada de conferencia

Puede iniciar una conferencia si tiene una llamada activa y una retenida. El número máximo de interlocutores de una conferencia es cinco.

Para hacer una llamada de conferencia

1. Haga una llamada y seleccione Retener.
2. Repita el paso anterior para cada interlocutor.
3. Seleccione Más > Iniciar conferencia.

Videollamadas

Cuando realice una videollamada, podrá ver a la persona con la que está hablando en la pantalla.

Esta función depende de la red o del operador. El servicio puede no estar siempre disponible en todos los países o cuando se utiliza el teléfono en el extranjero (itinerancia). Póngase en contacto con el operador para obtener más información sobre la suscripción y las videollamadas.

Para hacer una videollamada en standby

1. Introduzca el número a través del teclado.
2. Seleccione Más > Videollamada.

Para aceptar una llamada entrante

- Cuando reciba una llamada, seleccione Sí.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Modo de demostración de videollamada

Si selecciona la aplicación Videoteléfono en Menú principal > Entretenimiento, puede probar la mayoría de las funciones sin necesidad de hacer una llamada. Por ejemplo, puede preparar la vista de la cámara antes de llamar.

Zoom

Puede cambiar el nivel de ampliación de la secuencia de video saliente capturada con la cámara trasera. Hay cuatro niveles de ampliación.

Para cambiar el nivel de ampliación de la secuencia de video saliente

- Utilizar ▼ para alejar y ▲ acercar la imagen.

Imagen de pausa

Si se detiene la secuencia de video, se envía una imagen de pausa a la otra persona. Si no ha configurado ningunaimagen de pausa, se muestra una imagen predeterminada.

Para configurar una imagen de pausa

1. En standby, seleccione Menú principal > Entretenimiento > Videoteléfono.
2. Seleccione Más > Avanzado > Imagen en pausa.
3. Elija una imagen y seleccione Guardar.

Para interrumpir y reanudar la secuencia de video saliente

- Durante el transcurso de una videollamada, seleccione Cámara cada vez que desee interrumpir o reanudar la secuencia de video saliente.

Para cambiar entre la cámara frontal y la trasera

- Durante el transcurso de una videollamada, seleccione Usar cámara frontal o Usar cámara posterior en el menú Más.

Opciones al hacer o recibir una videollamada

Las siguientes son algunas de las opciones del menú Más:

- Ocultar imagen peq./Mostr. imagen pequeña: para ocultar o mostrar la imagen pequeña en la pantalla.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

- Activar modo nocturno: seleccione esta opción para utilizar una imagen más brillante cuando la iluminación sea deficiente.
- Compartir datos: para enviar una vCard, SMS o mensaje MMS.
- Avanzado: preferentemente, configure estas opciones antes de utilizar la aplicación.

Registro de llamadas

En el registro de llamadas puede encontrar información sobre la llamada, como el tipo, la hora, la fecha, el número de teléfono y la duración de la misma. En standby, seleccione Llamadas para abrirla. También puede hacer una llamada o una nota sobre una llamada directamente desde esta aplicación.

Manos libres

Si conecta un dispositivo de manos libres o un auricular Bluetooth™ al teléfono, debe definir cómo responder a las llamadas entrantes. En standby, seleccione Menú principal > Configuración > Llamadas > Manos libres.

Más funciones

Algunas de las funciones que admite el teléfono se pueden encontrar en Menú principal > Configuración > Llamadas:

- Aceptar llamadas: para filtrar a las personas que llaman.
- Agregar a contactos: para agregar los datos de contacto de la última llamada.
- ALS: selección de línea, si la tarjeta SIM tiene dos líneas.
- Contador: un servicio que permite realizar un seguimiento de los costos de las llamadas.
- Tarjetas de llamada: para llamar a través de un servidor de tarjetas de llamada.
- Llamada en espera: opción que le avisa si hay otra llamada en la línea.
- Desviar llamadas: para desviar las llamadas a otros números.
- Números fijos: sólo es posible marcar números especiales.
- Marcar llamada: para rechazar una llamada y configurar un recordatorio para realizar un seguimiento más tarde.
- Mi número: opción para guardar su número.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

- Restricción de llamadas: opciones que permiten configurar restricciones de llamadas internacionales y de itinerancia.
- Accesorio teléf. de texto: para utilizar una teleimpresora para sordos.
- Buzón de voz: “contestador”.
- Control por voz: para hacer y responder llamadas con comandos de voz.

Muchas de estas funciones dependen del operador y pueden no estar disponibles. Para obtener más información sobre éstas y otras funciones, consulte Llamadas y Configuración en la guía Web.

Uso de contactos

Para hacer una llamada utilizando Contactos

1 En standby, seleccione Menú principal > Contactos y desplácese al contacto que desee.
2 Seleccione Ver para abrir la entrada.
3 Desplácese al número de teléfono que desee y seleccione Llamar.

También puede pulsar la tecla de navegación de 5 direcciones para abrir Contactos.

Para buscar números de servicio en la tarjeta SIM

1 En standby, seleccione Menú principal > Contactos.
2 Seleccione Más > Ver carpeta > SIM.
3 Seleccione Más > Números de servicio.

Creación de contactos

Para crear un nuevo contacto

1 En standby, seleccione Menú principal > Contactos.
2 Seleccione Más > Nuevo contacto.
3 Puede introducir datos de contacto en cuatro fichas.
4 Seleccione Guardar.

Si guarda los números de teléfono de los contactos con el formato de número internacional, que comienza con +, podrá llamar directamente desde Contactos cuando esté en el extranjero.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Escáner de tarjetas de visita

Con Escáner de tarjetas de visita puede escanear una tarjeta de visita y dejar que el teléfono agregue los detalles de contacto a los contactos del teléfono.

Para escanear una tarjeta de visita

1 En standby, seleccione Menú principal > Organizador > Escáner de tarjetas de visita.
2 Seleccione Capturar para activar la cámara.
3 Pulse el botón de la cámara para tomar una fotografía de la tarjeta de visita. Puede agregar la información escaneada a los contactos ahora o puede hacerlo más adelante.

Para agregar los detalles de una tarjeta de visita a Contactos

1 Escanee una tarjeta de visita o abra una tarjeta previamente escaneada seleccionando Menú principal > Organizador > Escáner de tarjetas de visita > Examinar.
2 Seleccione Procesar.
3 Si es necesario, edite los campos de la entrada del contacto.
4 Seleccione Guardar

Edición de contactos

Para agregar un campo a un contacto

1 En standby, seleccione Menú principal > Contactos.
2 Desplácese a un contacto y seleccione Más > Editar contacto.
3 Seleccione Más > Agregar campo y marque un campo.
4 Seleccione Agregar.

Para editar un contacto de la tarjeta SIM

1 En standby, seleccione Menú principal > Contactos.
2 Seleccione Más > Ver carpeta > SIM.
3 Desplácese a un contacto y seleccione Más > Editar contacto.

Para agregar una imagen almacenada a un contacto

1 En standby, seleccione Menú principal > Contactos y desplácese a un contacto.
2 Seleccione Más > Editar contacto.
3 Desplácese al campo Imagen y seleccione Editar.
4 Elija Seleccionar y desplácese a la imagen que desea agregar.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

5 Elija Seleccionar > Guardar.

Para agregar un tono de llamada personal a un contacto

1 En standby, seleccione Menú principal > Contactos y desplácese al contacto que desee.
2 Seleccione Más > Editar contacto.
3 Seleccione la ficha de audio .
4 Desplácese al menú desplegable Tono de llamada: y seleccione Abrir > Buscar sonido.
5 Desplácese al sonido que desea agregar.
6 Elija Seleccionar.
7 Seleccione Más > Guardar.

Administración de contactos

Para copiar un contacto en otra carpeta

1 En standby, seleccione Menú principal > Contactos y desplácese a un contacto.
2 Seleccione Más > Agregar a > la carpeta que desee.

Para borrar un contacto

1 En standby, seleccione Menú principal > Contactos y desplácese a un contacto.
2 Seleccione Más > Borrar.

Para copiar contactos en la tarjeta SIM

1 En standby, seleccione Menú principal > Contactos.
2 Marque las entradas que desee en Contactos.
3 Seleccione Más > Agregar a > SIM.

Para copiar contactos desde la tarjeta SIM

1 En standby, seleccione Menú principal > Contactos.
2 Seleccione Más > Ver carpeta > SIM para abrir la tarjeta SIM.
3 Marque las entradas que desee.
4 Seleccione Más > Copiar en Contactos.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Internet

Navegador de Internet

Para poder utilizar el navegador, debe tener una conexión a Internet. Consulte *Configuración de Internet, correo electrónico y MMS* en la guía Web.

Para iniciar el navegador

- En standby, seleccione Menú principal > Internet.

Navegación

Todos los comandos y opciones de navegación están disponibles en el menú Más. Las operaciones más comunes también están disponibles como accesos directos de teclado.

Tecla	Función
1	Introducir dirección
2 ABC	Abrir la lista de marcadores
3 DEF	Cerrar la página actual
4 GHI	Ir a la página de inicio
5 JKL	Cambiar entre cargar o no cargar imágenes
6 MNO	Cambiar entre Pantalla normal y Pantalla completa
7 PQRS	Cambiar a la página siguiente
8 TUV	Abrir el menú Configuración
9 WXYZ	Agregar un marcador para la página actual
* a/A	Buscar (en Internet o en la página actual)
#	Ir al principio o al final de la página
0 +	Detener o Volver a cargar la página actual

Configuración

Para cambiar a la vista horizontal

- Con el navegador abierto, seleccione Más > Configuración y marque la casilla de verificación Horizontal.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para salir de la vista horizontal

- Seleccione > Configuración y quite la marca de la casilla de verificación Horizontal.

Documentos RSS

Los documentos RSS le permiten ver cuando se ha agregado nuevo contenido en un sitio Web. Por ejemplo, puede obtener los titulares más recientes sin necesidad de visitar el sitio Web.

Puede agregar documentos directamente en la aplicación de documentos RSS. Es más fácil agregar documentos desde el navegador de Internet.

Antes de utilizar documentos RSS

Para poder utilizar documentos RSS, debe tener una conexión a Internet. Consulte *Configuración de Internet, correo electrónico y MMS* en la guía Web.

Para suscribirse a un documento RSS

1. En standby, seleccione Menú principal > Entretenimiento > Documentos RSS.
2. Seleccione Más > Agregar documento e introduzca la dirección del documento.
3. Seleccione la carpeta a la que desea agregar el documento.

Para suscribirse a un documento RSS desde el navegador de Internet

1. En standby, seleccione Menú principal > Internet.
2. Vaya a una página que ofrezca documentos RSS.
3. Seleccione y elija entre los documentos disponibles.
4. Seleccione un documento y la carpeta a la que desea agregarlo.

Para ver un documento RSS

1. En standby, seleccione Menú principal > Entretenimiento > Documentos RSS.
2. Elija un documento y seleccione Abrir.

Blog

Use la función Blog para publicar, por ejemplo, sus fotografías en Internet.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para enviar una fotografía a un blog

1 Navegue hasta su fotografía y selecciónela.
2 Seleccione Más > Enviar como > Blog.
3 Ingrese un título y el texto.
4 Seleccione Publicar.
La primera vez se agregará un marcador a su teléfono y la información sobre cómo editar el blog en Internet.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Mensajería

Antes de utilizar Mensajería

Para poder enviar y recibir mensajes (excepto mensajes de texto SMS), tiene que configurar las cuentas necesarias. Puede utilizar los asistentes para Internet y correo electrónico del teléfono para descargar configuraciones, o puede hacerlo manualmente. Consulte *Configuración de Internet, correo electrónico y MMS* en la guía Web.

Acceso directo a Mensajería

Para iniciar Mensajería

- Pulse ✉ en el teclado.

Mensajes

Puede crear, enviar y recibir distintos tipos de mensajes:

	SMS (Short Message Service, Servicio de mensajes cortos): mensajes de texto.
	MMS (Multimedia Message Service, Servicio de mensajes multimedia): mensajes con imágenes que pueden incluir texto, imágenes y sonido
	Mensajes de correo electrónico
	Mensajes transmitidos mediante Bluetooth

También puede recibir:

	Archivos de configuración automática para configurar Internet, el correo electrónico y MMS.
	Mensajes de información de área como, por ejemplo, información de carreteras locales.

Carpetas

Los distintos tipos de mensajes se administran mediante cuentas diferentes. La cuenta predeterminada, Mensajes, administra todos los mensajes excepto los mensajes de correo

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

electrónico. Los mensajes de correo electrónico se administran mediante las cuentas correspondientes que usted mismo crea. Todas las cuentas constan de una serie de carpetas. Puede cambiar entre las distintas carpetas seleccionando la flecha situada junto al nombre de la carpeta correspondiente:

- Bandeja de entrada en Mensajes: contiene todos los mensajes recibidos, excepto los mensajes de correo electrónico. En Menú principal > Configuración > General > Sonidos y alertas > Alertas de mensaje puede definir cómo desea que se le notifique cuando se reciba un mensaje.
- Bandeja de entrada en una cuenta de correo electrónico: contiene los mensajes de correo electrónico recibidos para dicha cuenta en particular.
- Bandeja de salida: contiene los mensajes que están listos para enviarse.
- Borrador: contiene los mensajes que no están listos para enviarse. Si está creando un mensaje y lo cierra antes de enviarlo, se le preguntará si desea guardarlo. Si selecciona Sí, el mensaje se almacenará automáticamente en esta carpeta.
- Enviados: contiene los mensajes enviados.
- SIM: carpeta que se encuentra en la tarjeta SIM.

SMS

Para crear y enviar un mensaje SMS

1. Pulse ✉ en el teclado.
2. Seleccione Crear nuevo mensaje > SMS.
3. Pulse Para: > Seleccionar contacto y desplácese al contacto que desee, o bien pulse al lado de Para: y escriba el número de teléfono del destinatario.
4. Escriba el mensaje y seleccione Enviar.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

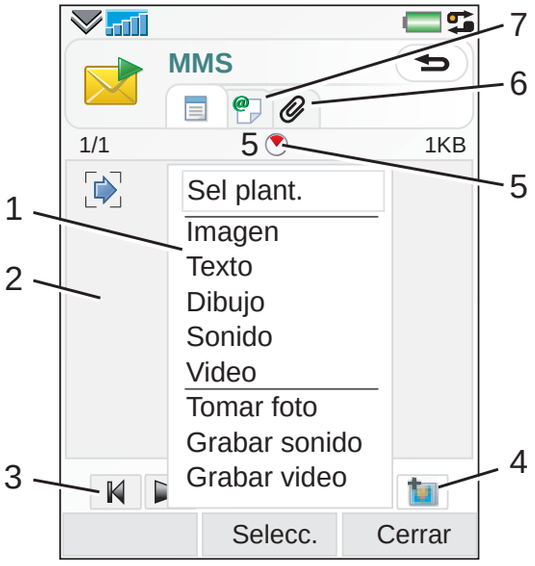
MMS

Los mensajes MMS pueden incluir imágenes, videoclips, animaciones y sonido organizados como en una presentación de diapositivas con control temporizado de la reproducción.

Antes de utilizar MMS

Para poder enviar y recibir mensajes multimedia, tiene que descargar la configuración de MMS. Puede utilizar el asistente para Internet del teléfono, que está disponible en Menú principal > Configuración > Conectividad > Asistente para Internet o, si su operador no admite el uso de este asistente, realizar esta operación manualmente. Consulte *Configuración de Internet, correo electrónico y MMS* en la guía Web.

Descripción general de MMS



1	Opciones de menú. Puede seleccionar una plantilla o un elemento que desee agregar al mensaje, por ejemplo, una imagen o un sonido. (Si el menú no está abierto, seleccione Agregar.)
2	Campo de introducción (en la ficha de detalles) donde puede crear el mensaje
3	Teclas de reproducción
4	Icono de nueva página

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

5	Icono de la vista Tiempo. Abre un vista donde puede establecer cuándo y durante cuánto tiempo se mostrarán los elementos agregados.
6	Ficha Datos adjuntos
7	Ficha de dirección del destinatario y otros detalles

Para crear y enviar un MMS

1. Pulse ✉ en el teclado.
2. Seleccione Crear nuevo mensaje > MMS.
3. Agregue imágenes, texto y sonido según lo desee.
4. Seleccione @ e introduzca los detalles del destinatario. Para enviar un mensaje a varios destinatarios, separe cada dirección con una coma.
5. Seleccione Listo.
6. Seleccione Más > Enviar.

Para leer un MMS

- Seleccione el nuevo mensaje.

! *La primera vez que abra el mensaje, éste se reproducirá automáticamente. Después de esto, tendrá que utilizar las teclas de reproducción para reproducirlo.*

Correo electrónico

Antes de utilizar la función de correo electrónico

Para poder utilizar la función de correo electrónico, debe tener una cuenta de Internet y debe descargar la configuración de correo electrónico necesaria. Puede utilizar el asistente para correo electrónico del teléfono, disponible en Menú principal > Configuración > Mensajería > Cuentas de correo electrónico o, si su operador no admite el uso de este asistente, realizar esta operación manualmente. Consulte la Ayuda del teléfono o *Configuración de Internet, correo electrónico y MMS* en la guía Web.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Envío de mensajes de correo electrónico

Puede crear mensajes de correo electrónico desde cada cuenta de correo electrónico.

Para crear y enviar un mensaje de correo electrónico

1 Pulse ✉ en el teclado.
2 Seleccione Nuevo.
3 Pulse Para: > Seleccionar contacto y desplácese al contacto que desee, o bien pulse al lado de Para: y escriba la dirección de correo electrónico del destinatario. Para enviar un mensaje a varios destinatarios, separe cada dirección con una coma.
4 Seleccione Asunto: e introduzca los detalles.
5 Escriba el mensaje y seleccione Listo.
6 Seleccione Enviar. Puede enviar el mensaje de forma inmediata o guardarlo en la Bandeja de salida.

Recepción de correo electrónico

Los mensajes de correo electrónico se descargan desde el servidor de correo electrónico en Internet o en la oficina. Puede descargar los mensajes de correo electrónico manualmente o configurar el teléfono para que compruebe automáticamente si hay mensajes nuevos.

Para descargar los mensajes de correo electrónico manualmente

1 Pulse ✉ en el teclado.
2 Seleccione su cuenta de correo electrónico.
3 Seleccione Más > Obtener y enviar.

Para descargar los mensajes automáticamente

1 En standby, seleccione Menú principal > Configuración > Mensajería > Cuentas de correo electrónico.
2 Seleccione su cuenta de correo electrónico.
3 Seleccione Más > Descarga programada.
4 Marque la casilla de verificación Programar descarga e introduzca las horas a las que desea descargar los mensajes de correo electrónico.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

5 Seleccione Guardar.

En el caso de cuentas IMAP, también puede seleccionar Correo electrónico de inserción para hacer que los nuevos mensajes de correo electrónico se envíen directamente al teléfono.

Para reenviar un mensaje de correo electrónico

1 Desde su cuenta de correo electrónico en Mensajería, desplácese al mensaje que desea reenviar.
2 Seleccione Más > Reenviar.

Los datos adjuntos grandes aumentan el tamaño del correo electrónico y el tiempo de conexión necesario para enviarlo. Se puede especificar si los datos adjuntos deben reenviarse o no.

Visualización de mensajes

Puede elegir no recibir mensajes grandes y recibir sólo su encabezado.

Para descargar encabezados

1 En standby, seleccione Menú principal > Configuración > Mensajería > Cuentas de correo electrónico.
2 Seleccione su cuenta de correo electrónico.
3 Seleccione la ficha Bandeja de entrada.
4 En Restricciones de descarga, seleccione Sólo encabezados.
5 Seleccione Guardar.

Para ver los mensajes a pantalla completa

1 Pulse ✉ en el teclado.
2 Seleccione su cuenta de correo electrónico.
3 Seleccione Más > Configuración > Siempre pant. completa.

Visualización de datos adjuntos

Para ver datos adjuntos, se necesita un visor para el tipo de archivo correspondiente. El teléfono incluye visores preinstalados para archivos de Microsoft® Word, Microsoft® Excel®, Microsoft® PowerPoint® y Adobe™ Acrobat™.

Más información sobre Mensajería

Eliminación de correo electrónico

Puede borrar un mensaje tanto localmente como en el servidor de correo electrónico. Si lo borra localmente, se borra el cuerpo del

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

mensaje y los datos adjuntos, pero se conserva el encabezado. Puede volver a descargar el mensaje más tarde con la opción Obtener y enviar. Cuando se borra un mensaje del servidor, éste se borra tanto del teléfono como del servidor.

Para buscar un mensaje

1 Pulse ✉ en el teclado.
2 Seleccione Más > Buscar mensaje para realizar búsquedas en las líneas de asunto, en los detalles de los remitentes y en el texto del mensaje.

! *Si se selecciona la opción* Buscar *en un mensaje abierto, se busca en el mensaje.*

Guardar detalles de contacto

Al recibir un mensaje, puede guardar los detalles de contacto de la persona que lo ha enviado.

Para guardar los detalles de contacto de un remitente

1 Seleccione el número de teléfono, nombre o dirección de correo electrónico del remitente en la ficha de detalles o en De: en la ficha de dirección.
2 Seleccione Agregar a contactos.

Desconexión de Internet

Si al enviar un mensaje de correo electrónico o un mensaje MMS, el teléfono ya está conectado a Internet, permanecerá conectado después de que se envíe el mensaje.

Para desconectarse de Internet

1 Seleccione el icono de conexión, por ejemplo 🌎, en la barra de estado.
2 En el Administrador de conexiones, marque la casilla de verificación correspondiente a la conexión que esté utilizando.
3 Seleccione Cerrar.

Invitaciones

Si recibe una invitación a una cita a través de un mensaje de correo electrónico y la acepta, el calendario se actualiza automáticamente. También puede responder y reenviar las invitaciones.

Correo electrónico de inserción

Con este tipo de correo electrónico, los mensajes de correo electrónico recibidos en el buzón normal se envían automáticamente al teléfono.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Puede enviar los mensajes desde el teléfono y también puede utilizar Calendario y Contactos como si estuviera utilizando la aplicación de correo electrónico habitual de la computadora.

Dependiendo del operador y del mercado, puede tener un cliente de correo de inserción distinto instalado en el teléfono.

El teléfono también incluye correo electrónico de inserción IMAP.

Para configurar el correo electrónico de inserción IMAP

1 En standby, seleccione Menú principal > Configuración > Mensajería > Cuentas de correo electrónico.
2 Seleccione su cuenta de correo electrónico.
3 Seleccione la ficha Básico.
4 Seleccione IMAP en Tipo de conexión:.
5 Marque la casilla de verificación Correo electrónico de inserción.
6 En Cuentas de correo electrónico, seleccione Más > Correo de inserción siempre activo.
7 Marque la casilla de verificación Siempre activo.
8 Seleccione Guardar.
9 Para obtener más información sobre el correo electrónico de inserción, póngase en contacto con el operador, proveedor de servicios o administrador de informática.

Para obtener más información sobre el correo electrónico de inserción, consulte *Más información sobre Mensajería* en la guía Web.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Medios

Con la aplicación Medios puede administrar todos sus archivos de medios, como fotografías e imágenes, música, otras pistas de audio y videoclips. En standby, seleccione Menú principal > Medios para seleccionar alguna de estas funciones principales:

- Fotografía: vea, edite, envíe o publique en blog sus fotografías e imágenes.
- Música: clasifique y reproduzca sus archivos de música u otras pistas de audio.
- Video: reproduzca y administre sus videoclips.
- Configuración: cambie la orientación de las aplicaciones, actualice las bibliotecas o utilice la función de codificación.

Transferencia de archivos de medios

El CD suministrado con el teléfono contiene la aplicación informática Media Manager y controladores USB. Utilice Media Manager para transferir archivos de música desde CD o desde su computadora a la tarjeta de memoria del teléfono. Consulte la guía Web para obtener más información.

Actualización de biblioteca de medios

La primera vez que utiliza la aplicación Medios, o al transferir archivos de medios a su teléfono con el cable USB, las bibliotecas de medios se actualizan automáticamente.

Para actualizar manualmente archivos de medios

En standby, seleccione Menú principal > Medios > Configuración > Actualizar bibl.

Fotografías e imágenes

Visualización y uso de imágenes

En Fotografía puede ver, enviar y utilizar las imágenes guardadas en la memoria del teléfono o en una tarjeta de memoria. En standby, seleccione Menú principal > Medios > Fotografía para seleccionar alguna de estas opciones:

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

- Última foto: la última fotografía/ video capturada guardada en el teléfono o en una tarjeta de memoria.
- Álbum cámara: fotografías y videos capturados con una cámara, presentados en orden cronológico, por mes.
- Etiq. fotos: para ver las fotografías que ha etiquetado.
- Imágenes: imágenes que no se capturaron con una cámara, como imágenes precargadas y descargadas.

Para ver las imágenes en una presentación de diapositivas

1 En standby, seleccione Menú principal > Medios > Fotografía y seleccione una de las opciones de visualización:
2 Seleccione Ver > Iniciar para comenzar una presentación de diapositivas automática.
3 Seleccione uno de los sonidos predefinidos o escoja uno propio seleccionando Editar.

Para enviar una imagen

1 En standby, seleccione Menú principal > Medios > Fotografía y seleccione una de las cuatro opciones de visualización:
2 Seleccione una imagen.
3 Seleccione Más > Enviar como y seleccione si desea enviar el archivo mediante Bluetooth™, en un mensaje MMS o a un blog.

Pantalla remota

Puede utilizar un accesorio compatible con Bluetooth™ para ver imágenes en una pantalla remota como, por ejemplo, un televisor. Para acceder a una lista de accesorios compatibles, visite *www.sonyericsson.com/support.*

Para enviar imágenes a una pantalla remota

1 En standby, seleccione Menú principal > Medios > Fotografía y seleccione una de las opciones de visualización:
2 Seleccione Más y marque la opción Pantalla remota.
3 Seleccione la pantalla remota que desee.
4 Seleccione Sí para activar la función Bluetooth™.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

5 Abra una imagen. La imagen se envía automáticamente a la pantalla remota.

! *Asegúrese de estar en la vista de reproducción de pantalla completa y pulse la pantalla si no se muestran las opciones de presentación.*

Edición de imágenes

Al utilizar un editor, puede desplazarse por la imagen, corregirla, acercarla y rotarla. También hay filtros para aplicar efectos y corregir la imagen.

Para editar una imagen

1 En standby, seleccione Menú principal > Medios > Fotografía.
2 Seleccione una imagen.
3 Seleccione Más > Editar.

Para obtener más información sobre las funciones y cómo usarlas, consulte la guía Web.

Música y pistas de audio

El Reproductor de música es compatible con formatos tales como MP3, WMA, WAV, AAC, AAC+ y eAAC+. Para ver una lista de los formatos de medios aceptados, consulte la guía Web.

Para reproducir música u otras pistas de audio

1 En standby, seleccione Menú principal > Medios > Música.
2 Busque música/pistas por Álbumes, Artistas, Pistas, Compilaciones, Listas de reproducción automáticas, Listas de reproducción, Libros de audio, Podcasts y Mis grabaciones.
3 Desplácese a la pista que desee y seleccione Reproducir.

Controles de reproducción

▶	Reproducir
■	Detener
⏮	Retroceder a la pista anterior
⏭	Avanzar a la pista siguiente

Para ajustar el volumen

- Pulse las teclas de volumen.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para minimizar el reproductor de música

- Cuando el reproductor de música está activo mantenga pulsado [⮌]. La música seguirá reproduciéndose. Para volver al reproductor de música, pulse ▶ en la barra de estado.

Listas de reproducción

Una lista de reproducción define las pistas que se van a reproducir y en qué orden. La lista de reproducción sólo contiene enlaces a las pistas, por lo que si elimina pistas de la lista de reproducción, los archivos de sonido correspondientes no se borrarán.

Para crear una lista de reproducción

- Con Medios activo, seleccione Música > Listas de reproducción > Nueva lista de reproducción.

Para agregar canciones a una lista de reproducción

1 Con Música activa, marque una o más pistas.
2 Seleccione Más > Agregar a lista de reproducción.

Listas de reproducción automáticas

El reproductor de música crea listas de reproducción automáticas basándose en, por ejemplo, la frecuencia con la que escucha las pistas. Consulte la guía Web para obtener más información.

Marcadores

Si detiene la reproducción de un libro de audio o un canal de podcast, se establece un marcador en esa posición. Para obtener más información, consulte *Medios* en la guía Web.

Video

Con Video, puede ver clips almacenados en el teléfono. La aplicación Video puede reproducir los formatos MPEG-4, H.263, H.264, WMV9 y Real Video.

Para reproducir un videoclip

1 En standby, seleccione Menú principal > Medios > Video.
2 Desplácese al clip que desea ver y seleccione Reproducir.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Controles de reproducción

Durante la reproducción, puede usar los controles de reproducción. Consulte *Controles de reproducción* en la página 48.

Para desplazarse por un videoclip

- Pulse la barra de progreso.

Para cambiar la orientación de la pantalla

- Durante la reproducción, pulse la pantalla en el área de reproducción de video para cambiar entre la vista vertical y la horizontal.

Para obtener más información sobre Video, consulte *Medios* en la guía Web.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Cámara

La cámara de 5 megapíxeles puede grabar tanto imágenes fijas como videoclips. Puede almacenar las fotografías y videoclips en el teléfono o enviarlos como mensajes MMS. El control de la exposición es automático; en condiciones de iluminación deficiente se debe utilizar la luz de la cámara.

Toma de imágenes y videoclips

Para tomar una fotografía o grabar un videoclip

1 Pulse la tecla de la cámara para activar la cámara.
2 Cambie la configuración si es necesario.
3 Pulse la tecla de la cámara hasta la mitad para enfocar el objetivo. Luego, púlsela por completo para tomar la fotografía.

1	Utilice las teclas de navegación hacia arriba y hacia abajo para optar entre el modo de imagen, el modo de video o el modo de vista. El modo seleccionado es amarillo
2	Área de enfoque

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

3	Pulse una vez para cambiar la configuración de uso más frecuente. Pulse dos veces para acceder a los ajustes de configuración de fotografía
4	Descripción general de la configuración de uso más frecuente
5	Descripción general de los ajustes de configuración de fotografía
6	El número restante de imágenes para la configuración actual
7	Volver a la vista anterior

Utilice las teclas de volumen para acercar y alejar la imagen. Utilice las teclas de navegación hacia la izquierda y la derecha para cambiar el brillo.

Cambio de la configuración de la cámara

Pulse 0 + para ver cómo puede utilizar las teclas del teclado como accesos directos a algunas de las funciones de uso más frecuente. Vuelva a pulsar la tecla para cancelar la descripción.

La mayoría de los ajustes que realice se mantendrán hasta que los modifique, incluso si apaga la cámara o el teléfono.

Para cambiar la configuración de uso más frecuente

1. Pulse una vez para abrir la lista de opciones de ajuste.
2. Seleccione la configuración necesaria para ver las opciones de esta configuración.
3. Seleccione una opción para cambiar la configuración.

El icono junto a cada configuración variará dependiendo de si está seleccionado el modo de imagen o video y de cómo está

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

establecida la configuración. Los ajustes son los siguientes:

Escenas: seleccione una escena que se ajuste a su asunto

Modo de disparo: seleccione el tipo de imágenes o videoclips que desea tomar.

Flash o Luz: seleccione Activado para activar la luz de fotografía.

Enfoque: sólo para imágenes fijas.
Permite que la cámara enfoque el lente de la cámara automáticamente.
Seleccione Enfoque táctil y un punto en la pantalla para escoger el lugar en que la cámara debe enfocar.
Seleccione Macro para primeros planos extremos.

Balance de blancos: sólo para la grabación de videoclips.
Seleccione una opción apropiada para las condiciones de iluminación.

Para acceder al menú de configuración de fotografía

1 Pulse y luego, (en la misma posición) para acceder al menú de configuración de fotografía.
2 Seleccione el ajuste que desea cambiar.

Los ajustes de cámara disponibles son:

- Tamaño de imagen: seleccione el tamaño de imagen que desea usar.
- Balance de blancos: seleccione una opción apropiada para las condiciones de iluminación.
- Disparador automático: seleccione Activado para tomar fotografías y grabar clips con un retardo de tiempo.
- Efectos: configure y vea diferentes efectos antes de tomar una fotografía.
- Calidad de imagen: seleccione un nivel de calidad.
- Micrófono: seleccione Desactivado para desactivar la grabación de sonido.
- Estabilizador de imagen/video: reduce el impacto de vibraciones.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

- Revisión automática: muestra la fotografía o videoclip automáticamente después de grabarlos.
- Guardar en: seleccione esta opción para guardar las fotografías y clips en la tarjeta de memoria o en la memoria del teléfono. Si selecciona Memory Stick preferida, las fotografías y clips se almacenarán en la memoria del teléfono cuando no quede espacio en la tarjeta de memoria.
- Sonido de disparador: para seleccionar (o silenciar) un sonido de disparador.
- Restablecer: para restaurar la configuración a su valor predeterminado.

Para administrar imágenes y videoclips

1 Cuando ve imágenes y videoclips, seleccione Más.
2 Seleccione una opción.

Visor

Puede ver imágenes o videoclips capturados y también administrarlos de varias formas.

Para abrir un menú con opciones de visualización, seleccione Más.

Al usar Etiquetar esta foto puede clasificar imágenes o videoclips y ordenarlos en distintas etiquetas de fotografías.

Consulte *Fotografías e imágenes* en la página 46 para obtener más información sobre el visor.

Para enviar una fotografía o videoclip como mensaje MMS

1 En el visor, seleccione Más > Enviar como para iniciar Mensajería e insertar la fotografía o clip en un MMS.
2 Siga las instrucciones del teléfono. Consulte también *MMS* en la página 40.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Entretenimiento

PlayNow™

PlayNow™ es un servicio de descarga de entretenimiento. Puede obtener una vista previa del contenido antes de comprarlo.

Este servicio no está disponible en todos los países.

Antes de utilizar PlayNow™

Para poder utilizar PlayNow™, debe tener una conexión a Internet. Consulte *Configuración de Internet, correo electrónico y MMS* en la guía Web.

Vista previa del contenido

Puede descargar una vista previa de la mayor parte del contenido disponible en PlayNow™ antes de decidirse a comprar.

Para obtener una vista previa del contenido PlayNow™

1 En standby, seleccione Menú principal > Entretenimiento > PlayNow™.
2 Seleccione Vista previa o Reproducir para el contenido del que desea obtener una vista previa.

Comprar contenido

Cuando compre contenido en PlayNow™, el costo de este servicio aparecerá en el teléfono. El costo se cargará a su tarjeta de prepagoo a su factura de teléfono.

Para comprar contenido PlayNow™

- Seleccione la opción Comprar junto al contenido que desea comprar y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Radio FM

Para escuchar la radio debe insertar el dispositivo de manos libres, ya que la radio utiliza el cable del dispositivo de manos libres como antena. Sin embargo, puede escuchar el sonido a través del altavoz o de un auricular conectado mediante Bluetooth™.

Para escuchar la radio

1 Conecte el dispositivo de manos libres al teléfono.
2 En standby, seleccione Menú principal > Entretenimiento > Radio FM.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para buscar y almacenar canales de radio automáticamente

- Seleccione Menú principal > Entretenimiento > Radio FM > Más > Almacenamiento automático.

Para transferir el sonido

- Cuando la radio FM esté activa, seleccione y seleccione, por ejemplo, el altavoz incorporado o un auricular Bluetooth™.

Para minimizar la radio

- Cuando la radio FM esté activa, pulse la tecla Atrás. La radio seguirá funcionando en segundo plano.

Para volver a la radio

- Seleccione en la barra de estado.

Para apagar la radio

- Mientras la radio FM está activa, seleccione Desactivar.

Sintonización y preajustes

Para buscar canales de radio

- Mientras la radio FM está activa, seleccione o .

Para sintonizar manualmente

1. Mientras la radio FM está activa, seleccione Más > Configurar frecuencia.
2. Introduzca la frecuencia a través de las teclas.

También puede mantener pulsada o para cambiar la frecuencia en incrementos de 0,1 MHz.

Para almacenar un preajuste

1. Mientras la radio FM está activa, sintonice el canal que desee y seleccione Más > Guardar.
2. Seleccione un número de preajuste entre 1 y 20 y seleccione Insertar.

Para recuperar un preajuste

1. Mientras la radio FM está activa, seleccione Preajustes.
2. Desplácese hasta el canal que desea y pulse ●.

Puede utilizar los preajustes 1 a 10 pulsando las teclas 1 a 9 WXYZ y 0 +. Mantenga pulsada la tecla para almacenar un canal, y púlsela brevemente para recuperarlo.

RDS (sistema de datos de radio)

Las funciones RDS permiten configurar la radio para que

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

cambie automáticamente a un canal cuando transmita un anuncio de tráfico (TA) o un anuncio de noticias (NEWS). La radio también se puede resintonizar en la frecuencia alternativa AF que ofrece la mejor recepción para la emisora seleccionada.

No todos los canales de radio transmiten información RDS.

Para acceder a las opciones RDS

- Mientras la radio FM está activa, seleccione Más > Configuración > Opciones RDS.

TrackID™

Puede utilizar TrackID™ para averiguar el nombre de una canción. Puede grabar algunos segundos de música con el micrófono o desde la radio FM incorporada. Luego se envía la muestra a la base de datos de TrackID™. Si la base de datos contiene una canción coincidente, verá el nombre del artista, el nombre del álbum y el título de la canción. El servicio TrackID™ es gratuito, pero el proveedor de servicios puede cobrarle por el tráfico de datos.

Este servicio no está disponible en todos los países.

Antes de utilizar TrackID™

Para poder utilizar TrackID™, debe tener una conexión a Internet. Consulte *Configuración de Internet, correo electrónico y MMS* en la guía Web.

Para identificar una canción mediante el micrófono

1. En standby, seleccione Menú principal > Entretenimiento > TrackID™.
2. Sostenga el teléfono cerca del altavoz y seleccione Iniciar.

Para identificar una canción de la radio FM

- Cuando la radio está activa, pulse .

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Conectividad

Para intercambiar información entre su teléfono y otro dispositivo, por ejemplo, una conexión USB o Bluetooth™.

PC Suite

Al conectar el teléfono a una computadora, ciertas tareas requieren que tenga Sony Ericsson PC Suite instalado en su computadora. Instálelo desde el CD incluido junto con el teléfono o vaya a *www.sonyericsson.com/support* para obtener la versión más reciente.

Puede utilizar PC Suite para muchas cosas, incluido sincronizar los datos del teléfono con el programa Microsoft® Outlook® de su computadora o hacer copias de seguridad de los datos del teléfono. Para obtener más información, consulte *PC Suite* en la guía Web.

PC Suite requiere una conexión mediante cable USB; sin embargo, para ciertas aplicaciones también se puede utilizar una conexión Bluetooth.

Conexión USB

Con una conexión USB puede, por ejemplo, transferir archivos entre el teléfono y una computadora, así como sincronizar y hacer copias de seguridad de los datos del teléfono.

Cuando conecta el teléfono a una computadora mediante el cable USB, aparecen dos opciones, Modo de Transferencia de archivos y Modo de teléfono.

! *Para transferir archivos en el modo de transferencia de archivos, no es necesario que PC Suite esté instalado en la computadora. Para el modo de teléfono, PC Suite es obligatorio.*

Modo de transferencia de archivos

En el modo de transferencia de archivos puede transferir archivos hacia y desde una computadora considerablemente más rápido que en el modo de teléfono. Sin embargo, en el modo de transferencia de archivos, el Explorador de Microsoft® Windows® sólo mostrará la

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

tarjeta de memoria (si está insertada).

No desconecte el cable USB del teléfono ni de la computadora durante la transferencia de archivos, ya que de lo contrario podría perder datos.

Para utilizar el modo de transferencia de archivos

1 Conecte el cable USB al teléfono y a la computadora.
2 **Teléfono**: seleccione Transferencia de archivos.
3 **Computadora**: espere hasta que la tarjeta de memoria aparezca como un disco externo, "TARJETA DE TELÉFONO", en el Explorador de Windows.
4 Utilice el Explorador de Windows de la forma habitual para transferir archivos entre el teléfono y la computadora.

Para desconectar el teléfono de forma segura de su computadora

1 **Computadora**: haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de disco extraíble en el Explorador de Windows y, a continuación, seleccione *Expulsar*.
2 **Teléfono**: desconecte el cable USB del teléfono.

Modo de teléfono

El modo de teléfono permite utilizar una computadora para sincronizar elementos de Contactos y Calendario, transferir archivos, utilizar el teléfono como módem y mucho más. Aplicaciones que se pueden utilizar en el modo de teléfono:

- Sincronización
- Administrador de archivos
- Asistente de sistema de redes móviles
- Administrador de respaldo
- Descarga de idiomas
- Instalador de aplicaciones

Para utilizar el modo de teléfono

1 **Computadora**: instale el software PC Suite para Sony Ericsson.
2 Seleccione *Inicio/Programas/Sony Ericsson/PC Suite para Sony Ericsson*. Se inicia la aplicación.
3 Conecte el cable USB al teléfono y a la computadora.
4 **Teléfono**: seleccione Modo de teléfono.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

5 **Computadora**: espere mientras Windows instala los controladores necesarios.

Todas las aplicaciones que se pueden utilizar en el modo de teléfono aparecen marcadas en verde en PC Suite. Aquí sólo se describe la sincronización. Para obtener información sobre el uso de otras aplicaciones, consulte PC Suite en la guía Web.

Sincronización

Para sincronizar el teléfono utilizando PC Suite

1 Conecte el cable USB al teléfono y a la computadora.
2 **Teléfono**: seleccione Modo de teléfono.
3 **Computadora**: inicie PC Suite.
4 Espere hasta que el teléfono establezca conexión, es decir, hasta que el botón *Sincronizar ahora* se vuelva de color verde.
5 Una vez que haya realizado todos los ajustes de sincronización, haga clic en *Sincronizar ahora*.

Conexión Bluetooth

Para activar la conexión Bluetooth

1 En standby, seleccione Menú principal > Configuración > Conectividad > Bluetooth.
2 Seleccione la ficha Configuración y marque la casilla de verificación Bluetooth activado.

Emparejamiento

Para todas las tareas, excepto para transferencias de un solo archivo, es necesario configurar una relación permanente y de confianza entre el teléfono y el otro dispositivo. Este proceso se denomina emparejamiento (o enlace).

Para emparejarse con otro dispositivo Bluetooth

1 En standby, seleccione Menú principal > Configuración > Conectividad > Bluetooth.
2 Seleccione la ficha Dispositivos > Nuevo dispositivo.
3 Seleccione el dispositivo en la lista.
4 Si se le solicita, introduzca el código de acceso (también denominado clave de acceso).

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Conexión WLAN

La función WLAN le permite acceder a Internet si se encuentra dentro del alcance de una red WLAN. El tipo de red determina el tipo de cuenta WLAN que el teléfono utilizará.

Tipos de redes WLAN

- Punto de conexión: se crea una cuenta temporal automáticamente.
- Red no configurada: la red es desconocida para el teléfono y se le solicitará que configure una cuenta.
- Red configurada: se utiliza una cuenta previamente configurada.

Para activar el teléfono para utilizar redes WLAN

1 En standby, seleccione Menú principal > Configuración > Conectividad > WLAN.
2 Seleccione Más > Activar WLAN.

! *En Francia, el uso de redes WLAN sólo está permitido en interiores.*

Para buscar redes disponibles (función WLAN activada)

1 En standby, seleccione Menú principal > Configuración > Conectividad > WLAN.
2 Seleccione Explorar.

Redes WLAN disponibles

Las redes encontradas durante la búsqueda aparecen en una lista, con iconos que indican la calidad y el tipo de red:

	Indicador de calidad de red
	Una red configurada (con una cuenta en el teléfono)
	Una red segura que requiere el uso de claves de cifrado para acceder a ella

Para configurar una cuenta WLAN

1 En standby, seleccione Menú principal > Configuración > Conectividad > WLAN.
2 Seleccione Más > Nueva cuenta.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

3 Introduzca los datos requeridos y guárdelos.

Para obtener más información, consulte Configuración en la guía Web o Ayuda en el teléfono.

Administrador de conexiones

Administrador de conexiones es donde puede controlar las conexiones a Internet. Puede abrir y cerrar conexiones, y reiniciar los registros para las conexiones.

Para abrir el Administrador de conexiones

- En standby, seleccione Menú principal> Organizador > Admin. de conexiones.

Para reiniciar los registros

1 En standby, seleccione Menú principal> Organizador > Admin. de conexiones.
2 Seleccione el registro que desea reiniciar.
3 Seleccione Más > Reiniciar registro.

Inserción WAP

Para configurar el teléfono para que reciba mensajes de inserción WAP entrantes

1 En standby, seleccione Menú principal > Configuración > Mensajería > Inserción WAP.
2 Seleccione Automáticamente para recibir mensajes de carga de servicio de inserción WAP sin que se le pregunte.

Administrador de certificados y certificados Java

Los certificados digitales se utilizan para verificar el origen de las páginas Web que visita o de cualquier software que instala.

Para ver certificados de usuario y CA en el teléfono

- En standby, seleccione Menú principal > Configuración > Seguridad > Administrador de certificados.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para ver certificados Java en el teléfono

- En standby, seleccione Menú principal > Configuración > Seguridad > Certificados Java.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Más funciones

Administración de archivos y aplicaciones

Administrador de archivos

Con el Administrador de archivos puede ver, cambiar el nombre, copiar, mover y borrar archivos y carpetas de la memoria del teléfono y de la tarjeta de memoria. La vista Administrador de archivos tiene dos fichas: para la memoria del teléfono y para la tarjeta de memoria.

Para abrir el Administrador de archivos

- En standby, seleccione Menú principal > Organizador > Administrador de archivos.

Archivos protegidos

Los archivos descargados o recibidos pueden estar protegidos por copyright. La protección por copyright puede impedir la copia, modificación o transferencia del contenido. Si un archivo está protegido por copyright, se visualiza junto al nombre del archivo. Si el símbolo de llave aparece tachado, significa que no hay una licencia válida para el archivo, es decir, la licencia puede haber caducado o hay una licencia pendiente para el archivo.

Transferencia de archivos desde una computadora

Puede acceder a la tarjeta de memoria del teléfono como a un dispositivo de almacenamiento masivo USB desde una computadora. De esta forma, puede examinar las carpetas de la tarjeta de memoria y transferir archivos a ellas.

Inicio de archivos de medios

Para iniciar archivos de medios directamente desde el Administrador de archivos, sólo tiene que seleccionarlos.

Cambio de nombre de tarjetas de memoria

Puede cambiarle el nombre a la tarjeta de memoria.

Para cambiar el nombre de una tarjeta de memoria

1 En standby, seleccione Menú principal > Organizador > Administrador de archivos.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

2 Seleccione Más > Dispositivo > Format. Memory Stick > Cambiar nombre.

Formateo de tarjetas de memoria

Durante el formateo se borra toda la información contenida en la tarjeta de memoria.

Para formatear una tarjeta de memoria

1 En standby, seleccione Menú principal > Organizador > Administrador de archivos.
2 Seleccione Más > Dispositivo > Format. Memory Stick > Formatear.

Instalación de aplicaciones

Instale las aplicaciones y otro tipo de contenido que utilice con frecuencia (por ejemplo, tonos de llamada) en la memoria del teléfono, ya que la tarjeta de memoria puede en algunas ocasiones no estar disponible cuando el teléfono está conectado a una computadora.

En Menú principal > Entretenimiento > Más aplicaciones puede acceder a enlaces a aplicaciones adicionales para el teléfono. Algunas de las aplicaciones son gratuitas o pueden probarse sin costo.

Para instalar una aplicación

1 En standby, seleccione Menú principal > Configuración > General > Instalar.
2 Seleccione la aplicación y, a continuación, elija Detalles para ver información sobre el certificado.
3 Si los detalles del certificado son correctos, seleccione Instalar y siga las instrucciones que aparecen en el teléfono. La aplicación se instala en la carpeta Entretenimiento.

Eliminación de aplicaciones

A veces es necesario eliminar aplicaciones instaladas para liberar espacio de almacenamiento.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para desinstalar una aplicación

1 En standby, seleccione Menú principal > Configuración > General > Desinstalar.
2 Elija la aplicación que desee y seleccione Desinstalar > Sí.

Reinicio maestro

Se borrarán todos los datos de usuario, así como los archivos de medios preinstalados (incluyendo, por ejemplo, fondos de pantalla, tonos de llamada e imágenes), y se restaurará la configuración predeterminada.

Si hace una copia de seguridad de los datos de usuario mediante PC Suite para Sony Ericsson, podrá restaurar los datos después de un reinicio maestro.

Para reiniciar el teléfono

1 En standby, seleccione Menú principal > Configuración > General > Reinicio maestro.
2 Si desea conservar las aplicaciones instaladas, quite la marca de la casilla de verificación Borrar todas las aplicaciones instaladas por el usuario.
3 Seleccione Eliminar > Sí.
4 Introduzca el código de bloqueo del teléfono y seleccione Listo.

Ahorro de energía

Para ahorrar energía, puede configurar la pantalla para que se apague automáticamente tras un período de inactividad.

Para activar la función de ahorro de energía

1 En standby, seleccione Menú principal > Configuración > Pantalla > Luz de fondo.
2 Marque la casilla de verificación Ahorro de energía activado.

Protector de pantalla

Puede usar una imagen como protector de pantalla.

Para configurar un protector de pantalla

- En standby, seleccione Menú principal > Configuración > Pantalla > Protector de pantalla.
- Seleccione Abrir y escoja un tipo.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Información importante

Sitio Web del usuario de Sony Ericsson

En *www.sonyericsson.com/support* encontrará una sección donde la ayuda y las sugerencias están a sólo unos clics de distancia. Allí encontrará las actualizaciones de software más recientes y sugerencias sobre cómo utilizar el teléfono de forma más efectiva.

Servicio y asistencia

Puede acceder a una gama de servicios exclusivos tales como:

- Sitios Web globales y locales que ofrecen asistencia
- Una red global de centros de atención al cliente
- Una extensa red de socios de servicio de Sony Ericsson
- Un período de garantía. Para obtener más información sobre las condiciones de la garantía, consulte esta Guía del usuario.

En *www.sonyericsson.com* encontrará las herramientas de soporte más recientes e información. Para obtener información sobre servicios y funciones específicas del operador, póngase en contacto con su operador de red.

También puede ponerse en contacto con nuestros centros de atención al cliente. Si su país/región no está incluido en la siguiente lista, póngase en contacto con su distribuidor local. (Las llamadas se cobran de acuerdo a las tarifas nacionales, incluyendo impuestos locales, a menos que se trate de un número de teléfono gratuito).

Si el producto necesitara asistencia técnica, póngase en contacto con el distribuidor del que adquirió el producto o con alguno de nuestros socios de servicio. Para hacer efectiva la garantía, guarde el recibo de compra.

País	Número de teléfono	Dirección de correo electrónico
África central	+27 112589023	questions.CF@support.sonyericsson.com
Alemania	0180 534 2020	questions.DE@support.sonyericsson.com
Argentina	800-333-7427	questions.AR@support.sonyericsson.com
Australia	1-300 650 050	questions.AU@support.sonyericsson.com
Austria	0810 200245	questions.AT@support.sonyericsson.com
Bélgica	02-7451611	questions.BE@support.sonyericsson.com
Brasil	4001-0444	questions.BR@support.sonyericsson.com
Canadá	1-866-766-9374	questions.CA@support.sonyericsson.com
Chile	123-0020-0656	questions.CL@support.sonyericsson.com
China	4008100000	questions.CN@support.sonyericsson.com
Colombia	18009122135	questions.CO@support.sonyericsson.com
Croacia	062 000 000	questions.HR@support.sonyericsson.com
Dinamarca	33 31 28 28	questions.DK@support.sonyericsson.com
Emiratos Árabes Unidos	43 919880	questions.AE@support.sonyericsson.com

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Eslovaquia	02-5443 6443	questions.SK@support.sonyericsson.com
España	902 180 576	questions.ES@support.sonyericsson.com
Estados Unidos	1-866-766-9374	questions.US@support.sonyericsson.com
Filipinas	+63 (02) 7891860	questions.PH@support.sonyericsson.com
Finlandia	09-299 2000	questions.FI@support.sonyericsson.com
Francia	0 825 383 383	questions.FR@support.sonyericsson.com
Grecia	801-11-810-810	questions.GR@support.sonyericsson.com
	210-89 91 919 (desde celular)	
Holanda	0900 899 8318	questions.NL@support.sonyericsson.com
Hong Kong	8203 8863	questions.HK@support.sonyericsson.com
Hungría	+36 1 880 4747	questions.HU@support.sonyericsson.com
India	1800 11 1800 (número gratuito)	questions.IN@support.sonyericsson.com
	39011111 (desde teléfono celular)	
Indonesia	021-2701388	questions.ID@support.sonyericsson.com
Irlanda	1850 545 888	questions.IE@support.sonyericsson.com
Italia	06 48895206	questions.IT@support.sonyericsson.com
Lituania	8 700 55030	questions.LT@support.sonyericsson.com
Malasia	1-800-889900	questions.MY@support.sonyericsson.com
México	01 800 000 4722	questions.MX@support.sonyericsson.com
Noruega	815 00 840	questions.NO@support.sonyericsson.com
Nueva Zelanda	0800-100150	questions.NZ@support.sonyericsson.com
Pakistán	111 22 55 73	questions.PK@support.sonyericsson.com
	Fuera de Karachi: (92-21) 111 22 55 73	
Polonia	0 (prefijo) 22 6916200	questions.PL@support.sonyericsson.com
Portugal	808 204 466	questions.PT@support.sonyericsson.com
Reino Unido	08705 23 7237	questions.GB@support.sonyericsson.com
República Checa	844 550 055	questions.CZ@support.sonyericsson.com
Rumania	(+4021) 401 0401	questions.RO@support.sonyericsson.com
Rusia	8(495) 787 0986	questions.RU@support.sonyericsson.com
Singapur	67440733	questions.SG@support.sonyericsson.com
Sudáfrica	0861 632222	questions.ZA@support.sonyericsson.com
Suecia	013-24 45 00	questions.SE@support.sonyericsson.com
Suiza	0848 824 040	questions.CH@support.sonyericsson.com
Tailandia	02-2483030	questions.TH@support.sonyericsson.com
Taiwán	02-25625511	questions.TW@support.sonyericsson.com
Turquía	0212 473 77 71	questions.TR@support.sonyericsson.com
Ucrania	(+380) 44 590 1515	questions.UA@support.sonyericsson.com
Venezuela	0-800-100-2250	questions.VE@support.sonyericsson.com

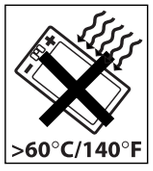
This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Directrices para un uso seguro y efectivo

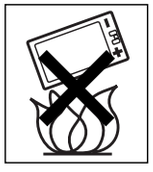
Asegúrese de seguir estas directrices. De lo contrario, el producto podría constituir un riesgo para la salud o funcionar de forma incorrecta. En caso de que tenga dudas sobre el funcionamiento adecuado, debe hacer que lo revise un socio de servicio certificado antes de cargarlo o utilizarlo.

Recomendaciones para el mantenimiento y uso seguro de nuestros productos

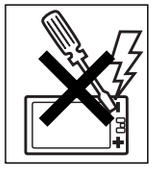
- Manipúlelos con cuidado y manténgalos en un lugar limpio y sin polvo.
- **¡Advertencia!** La batería puede explotar si se la arroja al fuego.
- No exponga el teléfono a humedad excesiva o al contacto con líquidos.
- No exponga el teléfono a temperaturas extremas. No exponga la batería a temperaturas superiores a +60°C (+140°F).



- No exponga el teléfono a llamas o productos de tabaco encendidos.
- No tire, deje caer ni intente doblar el teléfono.

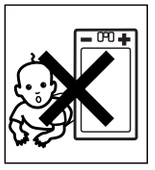


- No pinte ni intente desmontar ni modificar el producto. Sólo el personal autorizado de Sony Ericsson puede realizar reparaciones.
- Consulte con personal médico autorizado y las instrucciones médicas del fabricante del dispositivo antes de utilizar el producto cerca de marcapasos u otros dispositivos o equipos médicos.



- No utilice dispositivos electrónicos o deshabilite la funcionalidad de radiotransmisión del dispositivo en donde se requiera o solicite.
- No utilice el teléfono en una atmósfera potencialmente explosiva.
- No sitúe el producto ni instale equipos inalámbricos en el área circundante a una bolsa de aire del vehículo.
- Precaución: Las pantallas agrietadas o rotas pueden producir bordes afilados o astillas que pueden ser peligrosos.
- No utilice el auricular Bluetooth en posiciones incómodas, de lo contrario se le aplicará presión.

Niños



¡Advertencia! Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. No permita que niños jueguen con teléfonos celulares o accesorios. Podrían hacerse daño o hacérselo a terceros. Es posible que los productos contengan piezas pequeñas que pueden desprenderse y provocar riesgo de asfixia.

Suministro eléctrico (cargador)

Conecte el cargador a tomas de corriente sólo a las tomas de corriente señaladas en el producto. No lo utilice al aire libre o en zonas húmedas. No altere ni exponga el cable a daño ni tensión. Desconecte la unidad antes de limpiarla. Nunca altere el conector. Si éste no entra en la toma, solicite la instalación de una toma adecuada a un electricista. Cuando el suministro eléctrico está conectado se produce una pequeña fuga de corriente. Para evitar este leve desperdicio energético, desconecte el suministro eléctrico cuando el producto esté completamente cargado.

El uso de dispositivos de carga que no sean de la marca Sony Ericsson puede implicar mayores riesgos a la seguridad.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Batería

Las baterías nuevas o inactivas pueden tener una capacidad a corto plazo reducida. Cargue completamente la batería antes de su uso inicial. Utilícela sólo para el fin que se diseñó. Cargue la batería dentro del siguiente margen de temperaturas: +5°C (+41°F) y +45°C (+113°F). No se lleve la batería a la boca. No deje que los contactos de la batería toquen otros objetos metálicos. Apague el producto antes de retirar la batería. El rendimiento depende de las temperaturas, la intensidad de la señal, las formas de uso, las funciones seleccionadas y las transmisiones de voz o datos. Sólo los socios de servicio de Sony Ericsson deben retirar o sustituir las baterías incorporadas. El uso de baterías que no sean de la marca Sony Ericsson puede implicar mayores riesgos a la seguridad.

Dispositivos médicos personales

Los teléfonos celulares pueden afectar a los equipos médicos implantados. Reduzca el riesgo de interferencia manteniendo una distancia mínima de 15 cm (6 pulgadas) entre el teléfono y el dispositivo. Use el teléfono en el oído derecho. No lleve el teléfono en el bolsillo del pecho. Apague el teléfono si sospecha que hay interferencia. Para todos los dispositivos médicos, consulte con un médico y el fabricante.

Conducción

Algunos fabricantes de vehículos prohíben utilizar teléfonos en sus vehículos a menos que se admita la instalación de un equipo de manos libres y una antena externa. Verifique con el representante del fabricante del vehículo para asegurarse de que su teléfono celular o manos libres Bluetooth no afectan los sistemas electrónicos del vehículo. Se debe mantener toda la atención en la conducción en todo momento y se deben cumplir las leyes y normas locales que restringen el uso de dispositivos inalámbricos al conducir.

Funciones de GPS/ubicación

Algunos productos proporcionan funciones de GPS/ubicación. Las funciones que determinan la ubicación se proporcionan "tal cual" y "con todos los errores". Sony Ericsson no otorga ninguna representación ni garantía de la exactitud de dicha información de ubicación.

Puede que el uso de información de ubicación por parte del dispositivo no esté libre de interrupciones o errores y que adicionalmente dependa de disponibilidad de servicios de red. Tenga en cuenta que la funcionalidad se puede reducir o anular en ciertas condiciones como el interior de un edificio o áreas adyacentes a edificios.

Precaución: No utilice la funcionalidad GPS de una manera que pueda distraerlo de la conducción.

Llamadas de emergencia

No se pueden garantizar las llamadas en todas las condiciones. Nunca debe contar únicamente con teléfonos celulares para hacer llamadas de urgencia. No siempre es posible hacer llamadas en todas las áreas o redes, o cuando ciertos servicios de red y/o funciones del teléfono están uso.

Antena

El uso de antenas no comercializadas por Sony Ericsson puede dañar el teléfono, reducir su rendimiento y producir niveles de SAR superiores a los límites establecidos. No cubra la antena con la mano debido a que esto afecta la calidad de la llamada, los niveles de potencia y puede acortar el tiempo de conversación y el tiempo en standby.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Exposición a energía de radiofrecuencia (RF) y tasa de absorción específica (SAR)

Cuando su teléfono o manos libres Bluetooth están encendidos, emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia. Se han desarrollado directrices internacionales de seguridad mediante una evaluación periódica y completa de estudios científicos. Estas directrices establecen los niveles permitidos de exposición a ondas de radio. Las directrices incluyen un margen de seguridad que tiene por objeto garantizar la seguridad de todas las personas y consideran posibles variaciones de las mediciones.

Se utiliza la tasa de absorción específica (SAR) para medir energía de radiofrecuencia absorbida por el cuerpo al usar el teléfono celular. El valor SAR se determina en función del nivel de energía homologado más alto en condiciones de laboratorio, pero debido a que el teléfono está diseñado para utilizar la mínima energía necesaria para acceder a la red seleccionada, el nivel de SAR real puede ser bastante inferior a este valor. No existe una evidencia de diferencias de seguridad basándose en la diferencia en el valor SAR.

Los productos con radiotransmisores vendidos en EE.UU. deben estar certificados por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Cuando se requiera, se realizan pruebas cuando el teléfono se ubica en el oído en el cuerpo. Para el uso del teléfono cerca del cuerpo, se han realizado pruebas al teléfono cuando se ubica a un mínimo de 15 mm del cuerpo sin objetos metálicos a su alrededor o cuando se utiliza adecuadamente con un accesorio Sony Ericsson apropiado para llevarlo cerca del cuerpo.

Para obtener más información sobre SAR y la exposición a radiofrecuencia diríjase a: *www.sonyericsson.com/health.*

Software maliciosos

Los software maliciosos son software que pueden dañar su teléfono celular u otras computadoras. Los software maliciosos o aplicaciones dañinas pueden incluir virus, gusanos, spyware y otros programas no deseados. Aunque su dispositivo utiliza medidas de seguridad para resistirse, Sony Ericsson no garantiza ni representa que su dispositivo sea inmune a la introducción de software maliciosos. Sin embargo, puede reducir el riesgo de ataques de software maliciosos teniendo cuidado al descargar contenido o aceptar aplicaciones, evitando abrir o responder mensajes de fuentes desconocidas, utilizando servicios de confianza para acceder a Internet y descargando contenido a su teléfono celular sólo de fuentes conocidas y confiables.

Accesorios

Sólo utilice accesorios originales de marca Sony Ericsson y socios de servicio certificados. Sony Ericsson no prueba accesorios de terceros. Los accesorios pueden influir en la exposición a RF, el rendimiento de la radio, la sonoridad, la seguridad eléctrica y otras áreas. Los accesorios y las piezas de terceros pueden implicar un riesgo a su salud o seguridad o disminuir el rendimiento.

Soluciones de accesibilidad/ necesidades especiales

En EE.UU., los teléfonos Sony Ericsson compatibles pueden ofrecer compatibilidad con terminales TTY (con el accesorio necesario). Para obtener más información llame a Sony Ericsson Special Needs Center al 877 878 1996 (TTY) ó 877 207 2056 (voz), o visite *www.sonyericsson-snc.com.*

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos antiguos

Los equipos electrónicos y las baterías no se deben considerar como basura doméstica, sino que se deben dejar en un punto de recolección apropiado para su reciclaje. Esto ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y la salud humana. Verifique las normas locales comunicándose con su municipio, servicio de recogida de basura o la tienda donde adquirió el producto, o llamando al centro de atención telefónica de Sony Ericsson.

Eliminación de la batería

Verifique las normas locales o llame al centro de atención al cliente de Sony Ericsson para obtener información. Nunca use la basura municipal.

Tarjeta de memoria

Si el producto incluye una tarjeta de memoria extraíble, generalmente es compatible con el teléfono celular comprado, pero es posible que no sea compatible con otros dispositivos o con las capacidades de sus tarjetas de memoria. Antes de comprar o utilizar el producto, compruebe si es compatible con otros dispositivos. Si el producto está equipado con un lector de tarjetas de memoria, verifique la compatibilidad con la tarjeta de memoria antes de comprar o utilizar una.

Las tarjetas de memoria generalmente se venden formateadas. Para volver a formatear una tarjeta de memoria, utilice un dispositivo compatible. No utilice el formato del sistema operativo estándar al formatear una tarjeta de memoria en una PC. Para más detalles, consulte las instrucciones de uso del dispositivo o póngase en contacto con el servicio de asistencia al cliente.

¡Advertencia!

Si se necesita un adaptador para insertar el dispositivo en el teléfono celular o en otro dispositivo, no inserte la tarjeta directamente sin utilizar el adaptador requerido.

Precauciones para el uso de tarjetas de memoria

- No exponga la tarjeta de memoria a la humedad.
- No toque los terminales de la tarjeta con las manos ni con objetos metálicos.
- No golpee, doble ni deje caer la tarjeta de memoria.
- No intente desmontar ni modificar la tarjeta de memoria.
- No utilice ni guarde la tarjeta en lugares húmedos o corrosivos ni en lugares excesivamente calurosos, como en un coche cerrado en el verano, a la luz directa del sol o cerca de un calefactor, etc.
- No presione ni doble el extremo de la tarjeta de memoria con fuerza excesiva.
- No permita que entre polvo o materias extrañas en la ranura de inserción del adaptador de tarjetas de memoria.
- Asegúrese de que ha insertado la tarjeta de memoria correctamente.
- Inserte la tarjeta de memoria hasta el fondo en el adaptador de tarjetas de memoria necesario. La tarjeta de memoria puede no funcionar correctamente si no está debidamente insertada.
- Le recomendamos hacer una copia de seguridad de los datos que considere importantes. No asumimos ninguna responsabilidad por la pérdida o daño de los datos almacenados en la tarjeta de memoria.
- Los datos grabados pueden dañarse o perderse al extraer la tarjeta de memoria del adaptador de tarjetas de memoria, al desconectar la alimentación durante el formateo, lectura o escritura de datos, o al utilizar la tarjeta de memoria en lugares afectados por electricidad estática o altas emisiones de campo eléctrico.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Protección de información personal

Elimine datos personales antes de desechar el producto. Para eliminar datos, realice un reinicio maestro. Eliminar datos de la memoria del teléfono no garantiza que no se puedan recuperar. Sony Ericsson no otorga garantías por la recuperación de información y no asume la responsabilidad por la revelación de ninguna información incluso después de un reinicio maestro.

¡Nivel de volumen!

Evite los niveles de volumen que puedan ser perjudiciales para su audición.

Contrato de licencia de usuario final

Los software incluidos con este dispositivo y sus medios son propiedad de Sony Ericsson Mobile Communications AB, y/o sus compañías afiliadas y sus proveedores y otorgantes de licencia.

Sony Ericsson le concede una licencia limitada no exclusiva para utilizar los Software únicamente junto con el Dispositivo en el que se instala o con el que se incluye. La propiedad de los Software no se vende, transfiere ni traspasa.

No utilice ningún medio para descubrir el código fuente ni ningún componente de los Software, reproducir o distribuir los Software, ni modificar los Software. Está autorizado para transferir derechos y obligaciones del Software a un tercero, únicamente junto con el Dispositivo con el que recibió los Software, siempre que el tercero acepte por escrito los términos de esta Licencia.

La licencia tiene vigencia a lo largo de la vida útil de este Dispositivo. Se puede dar por terminada transfiriendo por escrito sus derechos sobre el Dispositivo a un tercero.

Si no cumple con alguno de estos términos y condiciones la licencia se dará por terminada inmediatamente.

Sony Ericsson y sus proveedores y otorgantes de licencia mantienen todos los derechos, titularidad e intereses relacionados con los Software. Sony Ericsson y aquellos terceros titulares o propietarios de algún material o código contenido en el Software, serán tenidos como terceros beneficiarios de estos términos.

Esta licencia se rige por las leyes de Suecia. Cuando corresponda, lo anterior se aplica a los derechos del consumidor establecidos por la ley.

En el caso que los Software que se incluyen o proporcionan junto con el dispositivo tengan términos y condiciones adicionales, dichas provisiones también regulan su posesión y uso de los Software.

Garantía limitada

Sony Ericsson Mobile Communications AB, Nya Vattentornet, SE-221 88 Lund, Sweden, (Sony Ericsson) o su compañía afiliada local, concede esta Garantía limitada para su teléfono celular y para cualquier accesorio original suministrado con el teléfono y/o producto informático móvil (de aquí en adelante denominado “Producto”).

Si el producto necesita ser reparado, llévelo al punto de venta donde lo adquirió, o póngase en contacto con el centro de atención telefónica local de Sony Ericsson (se pueden aplicar tarifas de llamada nacional) o visite el sitio *www.sonyericsson.com* para obtener más información.

Nuestra garantía

De acuerdo con las condiciones de esta Garantía limitada, Sony Ericsson garantiza que este producto no presenta defectos de diseño, materiales o mano de obra en el momento de la primera compra por parte del usuario. Esta

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Garantía limitada tiene una validez de un (1) año a contar de la fecha de compra inicial del producto.

Nuestro compromiso

Si durante el período de garantía el producto deja de funcionar normalmente debido adefectos de diseño, materiales o mano de obra, los distribuidores autorizados o los centros de servicio asociados de Sony Ericsson en el país* donde adquirió el producto, repararán o, si lo estiman conveniente, sustituirán el producto de acuerdo con los términos y condiciones estipulados aquí.

Sony Ericsson y sus socios de servicio se reservan el derecho de cobrar un cargo de manipulación si un producto devuelto no está en garantía según las condiciones siguientes.

Tenga en cuenta que algunos de sus ajustes personales, descargas y otro tipo de información pueden perderse durante la reparación o sustitución del producto Sony Ericsson. Es posible que Sony Ericsson no pueda, debido a la legislación vigente, otras regulaciones o restricciones técnicas, realizar una copia de seguridad de ciertas descargas. Sony Ericsson no asume ninguna responsabilidad por pérdidas de información de cualquier tipo y no reembolsará dinero por dichas pérdidas. Antes de entregar el producto Sony Ericsson para su reparación o sustitución, asegúrese de realizar copias de seguridad de toda la información almacenada en el producto como, por ejemplo, descargas, calendario y contactos.

Condiciones

1 Esta Garantía limitada sólo será válida si se presenta el recibo de compra original del producto, emitido por un distribuidor autorizado por Sony Ericsson, y en el que conste la fecha de compra y el número de serie**, junto con el producto que se desea reparar o sustituir. Sony Ericsson se reserva el derecho de negarse a prestar el servicio de garantía cuando esta información no figure en el recibo o haya sido modificada tras la compra del producto.

2 Si Sony Ericsson repara o sustituye el producto, la reparación del defecto en cuestión o el producto sustituido seguirá bajo garantía durante el tiempo restante del período de garantía original o durante noventa (90) días a contar de la fecha de reparación, si el período de garantía original restante fuese más corto. La reparación o la sustitución puede conllevar el uso de unidades funcionalmente equivalentes previamente reacondicionadas. Las piezas o componentes sustituidos pasarán a ser propiedad de Sony Ericsson.

3 Esta garantía no cubre fallas del producto causadas por el uso y desgaste normal del producto o por el uso incorrecto del mismo, incluyendo cualquier uso diferente al considerado como habitual, es decir, que no cumpla las instrucciones de Sony Ericsson sobre el uso y el mantenimiento del producto. Tampoco cubre fallas del producto ocasionadas por accidentes, modificaciones o ajustes de software o hardware, desastres naturales o daños derivados del contacto con líquidos.

Una batería recargable puede cargarse y descargarse más de cien veces. Sin embargo, con el tiempo irá perdiendo capacidad; esto no es un defecto, sino que corresponde al desgaste normal de la batería. Cuando el tiempo de conversación o el tiempo en standby se haya reducido considerablemente, significará que ha llegado el momento de cambiar la batería. Sony Ericsson recomienda utilizar solamente baterías y cargadores aprobados por Sony Ericsson.

Pueden haber pequeñas variaciones en el brillo y el color de la pantalla entre distintos teléfonos. La pantalla puede contener pequeños puntos brillantes u oscuros. A éstos se les denomina píxeles defectuosos y se producen cuando los puntos sufren un desperfecto que no se puede

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

ajustar. Hasta dos píxeles defectuosos se considera como algo normal.

Se pueden producir pequeñas variaciones en el aspecto de la imagen de la cámara entre distintos teléfonos. Esto es frecuente y no se considera como un defecto del módulo de cámara.

4 Dado que el sistema celular con que este producto funciona se suministra a través de una portadora que no depende de Sony Ericsson, Sony Ericsson no asume ninguna responsabilidad por el funcionamiento, disponibilidad, servicios o cobertura de dicho sistema.

5 Esta garantía no cubre fallas del producto derivadas de instalaciones, modificaciones, reparaciones o apertura del producto realizadas por personas no autorizadas por Sony Ericsson.

6 La garantía no cubre fallas del producto ocasionadas por el uso de accesorios u otros dispositivos periféricos que no sean accesorios Sony Ericsson originales diseñados para el producto.

7 La manipulación de cualquiera de los sellos del producto anulará la garantía.

8 NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS, NI ESCRITAS NI ORALES, MÁS QUE ESTA GARANTÍA LIMITADA IMPRESA. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O DE ADECUACIÓN PARA UN USO CONCRETO, ESTÁN SUPEDITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. SONY ERICSSON O SUS OTORGANTES DE LICENCIA NO SE RESPONSABILIZAN EN NINGÚN CASO DE DAÑOS IMPREVISTOS O DERIVADOS, CUALQUIERA SEA SU NATURALEZA, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, UTILIDADES NO PERCIBIDAS O PÉRDIDAS COMERCIALES, EN LA MEDIDA EN QUE SONY ERICSSON PUEDA RENUNCIAR LEGALMENTE A HACERSE CARGO DE DICHOS PERJUICIOS.

Algunos países prohíben la exclusión o limitación de daños imprevistos o derivados o la limitación de la duración de las garantías implícitas, por lo que las limitaciones y exclusiones anteriores pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía no afecta los derechos legales del consumidor amparados por la legislación nacional aplicable, ni los derechos de los consumidores frente a los proveedores derivados del contrato de compraventa.

*Ámbito geográfico de la garantía

Si ha adquirido el producto en un país miembro del Área Económica Europea (EEA) o en Suiza o en la República de Turquía, y dicho producto estaba destinado a venderse en la EEA o en Suiza o Turquía, puede obtener servicio para su producto en cualquier país de la EEA o en Suiza o Turquía bajo las condiciones de garantía imperantes en el país en que solicite servicio, siempre que en dicho país un distribuidor autorizado por Sony Ericsson venda un producto idéntico. Para averiguar si el producto se vende en el país donde se encuentra, llame al servicio de asistencia telefónica local de Sony Ericsson. Tenga en cuenta que determinados servicios pueden no ofrecerse en un lugar distinto del país de compra original debido, por ejemplo, al hecho de que el producto puede tener un interior o un exterior distinto de los modelos equivalentes que se venden en otros países. Asimismo, tenga en cuenta que a veces puede no ser posible reparar productos con la tarjeta SIM bloqueada.

** En algunos países/regiones se puede solicitar información adicional (como una tarjeta de garantía válida).

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Normativa de la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la Normativa de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por Sony Ericsson puede anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de un aparato digital clase B, en conformidad con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer protección adecuada frente a la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencia dañina en las comunicaciones de radio. No obstante, no existe garantía alguna de que no se producirá interferencia en una instalación en particular.

En caso de que este equipo provocara interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia utilizando una o más de las siguientes medidas:

- Volver a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, consulte con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio/TV.

Industry Canada Statement

This device complies with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

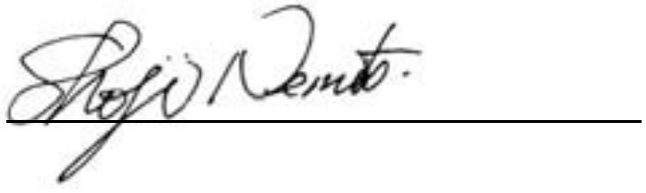
This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Declaration of Conformity for G900

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of
Nya Vattentornet
SE-221 88 Lund, Sweden
declare under our sole responsibility that our product
Sony Ericsson type FAD-3022019-BV
and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards EN 301 511:V9.0.2, EN 301 908-1:V2.2.1, EN 301 908-2:V2.2.1, EN 300 328:V1.7.1, EN 301 489-7:V1.3.1, EN 301 489-17:V1.2.1, EN 301 489-24:V1.3.1 and EN 60950-1:2006, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment Directive 1999/5/EC.

Lund, February 2008

CE 0682



Shoji Nemoto,
Head of Product Business Group GSM/UMTS

Cumplimos los requisitos de la Directiva R&TTE (1999/5/EC).

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Índice

A

Actualización del software 17
Administrador de archivos 64
Administrador de conexiones 62
Ahorro energía 66
Antorcha 23
Archivos protegidos 64
Asistente para Internet 13

B

Barra de estado 19
Batería 11
Blog 36
Bloqueo de teclas 13

C

Cámara 51
Carpetas de Mensajería 38
Certificados 62
Configuración de manos libres 31
Contactos 32
Copia de seguridad de los datos del teléfono 58
Correo electrónico 41
Correo electrónico de inserción 44

D

Diccionario Mis palabras 26
Documentos RSS 36
Documentos Web 36

E

Editor de imágenes 48
Emparejamiento 60
Encendido/apagado 14

F

Flight Mode 14
Fotografía
- tomar 51
- ver 46

G

Guía Web 6

I

Importar contactos 20
Inserción WAP 62
Instalación de aplicaciones 65

L

Llamada de emergencia 28
Llamada internacional 27

M

Marcación rápida 27

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Mensajería 38
Menú principal 16
descripción general 18
MMS 40
Modo de transferencia de archivos 58
Modo silencioso 20
Música 48

N

Navegación 15
Navegador de Internet 35
Notas 21
Número IMEI 12

P

Paneles 15
PC Suite 58
PlayNow™ 55
Predicción de teclado 23
Presentación de diapositivas 47
Protector de pantalla 66

R

Radio FM 55
Reconocimiento de escritura a mano 24
Registro de llamadas 31
Reinicio maestro 66

S

Símbolos 26
Sincronización 60
SMS 39
Sonidos y alertas 20
Standby 15

T

Tarjeta de memoria 21
Tarjeta SIM 10
Teclado en pantalla 26
Tecnología inalámbrica Bluetooth™ 60
Texto 23
TrackID™ 57
Transferencia de archivos 58
Transferencia de archivos por USB 58

V

Video
capturar 51
reproducir 49
Videollamadas 29

W

WLAN (LAN inalámbrica) 61

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.